(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
CZUJNIKI PARKOWANIA, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
PARKING SENSORS, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
EINPARKSENSOREN, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
PARKOVACÍ SENZORY, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CAPTEURS DE STATIONNEMENT, SYMBOLE : 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
SENSORI DI PARCHEGGIO, SIMBOLO: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
SENSORES DE APARCAMIENTO, SÍMBOLO: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
PARKEERSENSOREN, SYMBOOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
PARKERINGSSENSORER, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
SENZORI DE PARCARE, SIMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
SENSORES DE ESTACIONAMENTO, SÍMBOLO: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ПАРКИРАНЕ СЕНЗОРИ, СИМВОЛ: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
PARKOLÓSZENZOROK, SZIMBÓLUM: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
PARKERINGSSENSORER, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
PARKOVACIE SENZORY, SYMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
PYSÄKÖINTIANTURIT, SYMBOLO: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PARKAVIMO JUTIKLIAI, SIMBOLIS: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
STĀVVIETAS SENSORI, SIMBOLS: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PARKIMISANDURID, SÜMBOOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
PARKIRNI SENZORJI, SIMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BRAITEOIRÍ PÁIRCEÁLA, SIMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
SENSURI TAL-IPPARKJAR, SIMBOLU: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
SENZORI ZA PARKIRANJE, SIMBOL: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ДАТЧИКИ ПАРКОВКИ, СИМВОЛ: 10090 EAN/GTIN: 5907451352151


Parking Sensor
PWr Monitor
A
B
C
D
8.8

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Innowacyjny układ wspomagania parkowania oparty jest na zaawansowanej technologii ultradźwiękowej, zaprojektowany specjalnie dla samochodów. Jego głównym zadaniem jest monitorowanie przestrzeni z tyłu pojazdu podczas manewru cofania oraz dawanie ostrzeżeń dźwiękowych w przypadku wykrycia przeszkody. Choć system skutecznie wspomaga kierowcę podczas cofania, to jednak nie zwalnia go od konieczności zachowania szczególnej ostrożności i pełnej uwagi. Panel LED przedstawia kierowcy dane dotyczące przeszkody, obejmujące zarówno odległość, jak i konkretne położenie. Informacje odnośnie odległości są prezentowane numerycznie na wyświetlaczu, który obejmuje zakres od 0,0 metra do 2,5 metra. System automatycznie aktywuje się podczas włączania biegu wstecznego jednocześnie z zapaleniem się świateł cofania. W trakcie zbliżania się pojazdu do przeszkody, kierowca natychmiast otrzymuje informację o jej lokalizacji (czy znajduje się po prawej czy lewej stronie pojazdu) za pomocą kolorowych wskaźników na panelu. Ponadto, aktywowany zostaje sygnał dźwiękowy, który jest emitowany z piezoelektrycznego przetwornika, oferując cztery różne częstotliwości zależne od odległości. W zestawie znajduje się specjalne wiertło, które pozwala na wykonanie idealnych otworów w samochodzie bez obawy o uszkodzenie auta. Czujniki zostały skonfigurowane w sposób umożliwiający precyzyjne wykrywanie nawet niewielkich przeszkód, takich jak słupki parkingowe, barierki miejskie, czy wysokie krawężniki.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

MONTAŻ I URUCHOMIENIE

- Zaleca się montaż przez wykwalifikowaną osobę – niewłaściwe połączenie z instalacją elektryczną pojazdu może skutkować zwarciem.
- Wywierć otwory w zderzaku (zazwyczaj tylnego) zgodnie z szablonem producenta – czujniki powinny być na jednej wysokości (ok. 50–70 cm nad ziemią) i skierowane poziomo.
- Nie montuj zbyt blisko lamp, rur wydechowych ani elementów metalowych, które mogą zakłócać sygnał.
- Podłącz centralkę do światła cofania (12V) – czujniki będą aktywne tylko podczas cofania.
- Wyświetlacz LED zamontuj w zasięgu wzroku kierowcy, np. na desce rozdzielczej lub podsufitce.

DANE TECHNICZNE

- Dźwiękowa sygnalizacja przeszkód
- Prosty montaż
- Napięcie znamionowe: DC 12 V
- Napięcie pracy: DC 10,5 - 16 V
- Prąd zasilania: 40-300mA
- Odległość wykrywania przeszkody: 0,3 - 2,5 m
- Częstotliwość ultradźwięków: 40 Khz
- Temperatura pracy urządzenia: -40°C~+80°C
- Temperatura pracy wyświetlacza: od 0°C do +60°C
- Liczba czujników: 4szt
- Wiertło z otwornicą do wywiercenia otworów

STREFA POMIARÓW:

- 1 strefa: >250cm
- 2 strefa: 160-250cm
- 3 strefa: 100-150cm
- 4 strefa: 70-90cm
- 5 strefa: 40-60cm
- 6 strefa: 0,3-0,0 m

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- System wspomaga, ale nie zastępuje ostrożności kierowcy – zawsze obserwuj otoczenie lusterkami i kamerą (jeśli jest).
- Nie polegaj wyłącznie na sygnale dźwiękowym – zanieczyszczenia lub warunki atmosferyczne mogą wpływać na jego dokładność.
- Zachowaj ostrożność przy manewrowaniu wąskimi przejazdami – czujniki mogą mieć martwe strefy przy bardzo niskich przeszkodach (np. krawężnikach).
- Regularnie czyść czujniki z kurzu, błota i lodu – zabrudzenia mogą znacząco obniżyć skuteczność działania.
- Nie używaj myjek ciśnieniowych bezpośrednio na czujniki – może to je uszkodzić.
- Jeśli system przestanie działać lub generuje fałszywe alarmy – sprawdź połączenia, zasilanie i poprawność montażu.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŻEŃ!

- Za pomocą tego urządzenia nie wolno masować niemowląt, małych dzieci, osób bezwolnych ani zwierząt.
- Nigdy nie należy używać tego urządzenia w przypadku dyslokacji lub bólów w obrębie masowanego miejsca.
- Należy natychmiast przerwać masaż, gdy staje się on nieprzyjemny lub powoduje ból.

- Urządzenie ma podczas pracy gorącą powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
- Nie należy stosować urządzenia na napuchniętych, poparzonych, podrażnionych, chorych lub poranionych partiach skóry i ciała.
- W razie wątpliwości dotyczących zastosowania należy zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenia nie wolno stosować na twarzy (np. oczach), krtani, stopach ani innych wrażliwych częściach ciała.
- Podczas używania nie wolno przykrywać urządzenia (poduszką, kocem itp.). Nie wolno używać urządzenia w pobliżu benzyny ani innych łatwopalnych materiałów.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Urządzenie należy używać tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

EN

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The innovative parking assistance system is based on advanced ultrasonic technology, designed specifically for cars. Its main task is to monitor the space at the rear of the vehicle during reversing and to provide audible warnings when an obstacle is detected. Although the system effectively supports the driver when reversing, it does not release him from the need to exercise special caution and full attention. The LED panel presents the driver with data on the obstacle, including both the distance and the specific location. Information on the distance is presented numerically on the display, which covers the range from 0.0 meters to 2.5 meters. The system is automatically activated when engaging reverse gear simultaneously with the reversing lights coming on. As the vehicle approaches the obstacle, the driver immediately receives information about its location (whether it is on the right or left side of the vehicle) using colored indicators on the panel. In addition, an audible signal is activated, which is emitted from a piezoelectric transducer, offering four different frequencies depending on the distance. The set includes a special drill that allows you to make perfect holes in the car without fear of damaging the car. The sensors have been configured to precisely detect even small obstacles, such as parking bollards, city barriers or high curbs.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

WARNING
Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

INSTALLATION AND COMMISSIONING

- It is recommended that a qualified person install the device – improper connection to the vehicle's electrical system may result in a short circuit.
- Drill holes in the bumper (usually the rear one) according to the manufacturer's template - the sensors should be at the same height (approx. 50-70 cm above the ground) and directed horizontally.
- Do not mount too close to lights, exhaust pipes or metal objects that may interfere with the signal.
- Connect the control unit to the reversing light (12V) – the sensors will only be active when reversing.
- Mount the LED display within the driver's line of sight, e.g. on the dashboard or headliner.

TECHNICAL DATA

- Audible obstacle signal
- Simple assembly
- Nominal voltage: DC 12 V
- Operating voltage: DC 10.5 - 16 V
- Supply current: 40-300mA
- Obstacle detection distance: 0.3 - 2.5 m
- Ultrasound frequency: 40 Khz
- Device operating temperature: -40°C~+80°C
- Display operating temperature: 0°C to +60°C
- Number of sensors: 4pcs
- Drill with a hole saw for drilling holes

MEASUREMENT ZONE:

- 1 zone: >250cm
- Zone 2: 160-250cm
- 3 zone: 100-150cm
- 4 zone: 70-90cm
- 5 zone: 40-60cm
- 6 zone: 0.3-0.0 m

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- The system supports, but does not replace, driver caution – always monitor your surroundings through mirrors and camera (if equipped).
- Do not rely solely on the audio signal – pollution or weather conditions may affect its accuracy.
- Be careful when maneuvering through narrow passages – sensors may have dead zones near very low obstacles (e.g. curbs).
- Regularly clean the sensors from dust, mud and ice – dirt can significantly reduce their effectiveness.
- Do not use pressure washers directly on the sensors - it may damage them.
- If the system stops working or generates false alarms – check the connections, power supply and correct installation.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.

WARNING! INJURY RISK!

- This device must not be used to massage infants, small children, helpless persons or animals.
- Never use this device if you experience dislocation or pain in the area being massaged.
- Stop the massage immediately if it becomes uncomfortable or causes pain.
- The device has a hot surface during operation. People who are not sensitive to heat should exercise caution when using the device.
- Do not use the device on swollen, burned, irritated, diseased or injured areas of the skin or body.
- If you have any doubts regarding use, please consult your doctor.
- The device must not be used on the face (e.g. eyes), larynx, feet or other sensitive parts of the body.
- Do not cover the device (pillow, blanket, etc.) during use. Do not use the device near gasoline or other flammable materials.

WARNING – MATERIAL DAMAGE!

- Only use the device with the supplied mains adapter.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.

This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Das innovative Parkassistenzsystem basiert auf fortschrittlicher Ultraschalltechnologie, die speziell für Autos entwickelt wurde. Seine Hauptaufgabe besteht darin, beim Rückwärtsfahren den Raum hinter dem Fahrzeug zu überwachen und bei erkannten Hindernissen akustisch zu warnen. Obwohl das System den Fahrer beim Rückwärtsfahren wirkungsvoll unterstützt, entbindet es ihn nicht von der Notwendigkeit besonderer Vorsicht und höchster Aufmerksamkeit. Das LED-Panel liefert dem Fahrer Daten zum Hindernis, einschließlich Entfernung und genauer Position. Die Entfernungsangaben werden auf dem Display numerisch dargestellt und decken einen Bereich von 0,0 Metern bis 2,5 Metern ab. Das System wird automatisch aktiviert, wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird und gleichzeitig die Rückfahrscheinwerfer aufleuchten. Nähert sich das Fahrzeug einem Hindernis, erhält der Fahrer über farbige Anzeigen auf dem Panel sofort Informationen über dessen Standort (ob es sich auf der rechten oder linken Seite des Fahrzeugs befindet). Zusätzlich wird ein akustisches Signal aktiviert, das von einem piezoelektrischen Wandler ausgesendet wird und je nach Entfernung vier verschiedene Frequenzen bietet. Das Set enthält einen Spezialbohrer, mit dem Sie perfekte Löcher in Ihr Auto bohren können, ohne es beschädigen zu müssen. Die Sensoren sind so konfiguriert, dass sie selbst kleine Hindernisse wie Parkpoller, Stadtschranken oder hohe Bordsteine präzise erkennen.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

WARNUNG
Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden.

INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

- Es wird empfohlen, das Gerät von einer qualifizierten Fachkraft installieren zu lassen – ein unsachgemäßer Anschluss an das Bordnetz des Fahrzeugs kann zu einem Kurzschluss führen.
- Bohren Sie Löcher in die Stoßstange (normalerweise die hintere) gemäß der Schablone des Herstellers – die Sensoren sollten sich auf gleicher Höhe (ca. 50–70 cm über dem Boden) befinden und horizontal ausgerichtet sein.
- Montieren Sie es nicht zu nahe an Lichtern, Auspuffrohren oder Metallgegenständen, die das Signal stören könnten.
- Schließen Sie das Steuergerät an das Rückfahrlicht (12V) an – die Sensoren sind nur beim Rückwärtsfahren aktiv.
- Montieren Sie die LED-Anzeige im Sichtfeld des Fahrers, z. B. auf dem Armaturenbrett oder Dachhimmel.

TECHNISCHE DATEN

- Akustisches Hindernissignal
- Einfache Montage
- Nennspannung: DC 12 V
- Betriebsspannung: DC 10,5 - 16 V
- Versorgungsstrom: 40-300 mA
- Hinderniserkennungsabstand: 0,3 - 2,5 m
- Ultraschallfrequenz: 40 Khz
- Gerätebetriebstemperatur: -40°C~+80°C
- Betriebstemperatur des Displays: 0°C bis +60°C
- Anzahl der Sensoren: 4 Stück
- Bohren Sie mit einer Lochsäge zum Bohren von Löchern

MESSZONE:

- 1 Zone: >250cm
- Zone 2: 160–250 cm
- 3 Zonen: 100-150cm
- 4 Zonen: 70-90 cm
- 5 Zone: 40-60cm
- 6 Zone: 0,3-0,0 m

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Das System unterstützt die Vorsicht des Fahrers, ersetzt sie jedoch nicht. Behalten Sie Ihre Umgebung stets über Spiegel und Kamera (falls vorhanden) im Auge.
- Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf das Audiosignal – Verschmutzung oder Wetterbedingungen können dessen Genauigkeit beeinträchtigen.
- Seien Sie beim Manövrieren durch enge Passagen vorsichtig – in der Nähe sehr niedriger Hindernisse (z. B. Bordsteine) können Sensoren tote Zonen aufweisen.
- Reinigen Sie die Sensoren regelmäßig von Staub, Schlamm und Eis – Schmutz kann ihre Wirksamkeit erheblich beeinträchtigen.
- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger direkt auf den Sensoren – dies könnte zu Schäden führen.
- Wenn das System nicht mehr funktioniert oder Fehlalarme erzeugt, überprüfen Sie die Anschlüsse, die Stromversorgung und die korrekte Installation.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Stoßen oder fallen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn es beschädigt ist oder einem Sturz oder anderen mechanischen Schäden ausgesetzt war.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

STROMSCHLAGGEFAHR

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Gerätebetriebs nicht nass oder feucht wird. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie beispielsweise einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicewerkstatt reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Dieses Gerät darf nicht zur Massage von Säuglingen, Kleinkindern, hilflosen Personen oder Tieren verwendet werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie eine Verrenkung oder Schmerzen im massierten Bereich verspüren.
- Brechen Sie die Massage sofort ab, wenn sie unangenehm wird oder Schmerzen verursacht.
- Das Gerät hat während des Betriebs eine heiße Oberfläche. Personen, die nicht hitzeempfindlich sind, müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf geschwollenen, verbrannten, gereizten, erkrankten oder verletzten Haut- oder Körperstellen.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Anwendung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.
- Das Gerät darf nicht im Gesicht (z. B. Augen), Kehlkopf, an Füßen oder anderen empfindlichen Körperteilen angewendet werden.
- Decken Sie das Gerät während der Verwendung nicht ab (Kissen, Decke usw.). Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin oder anderen brennbaren Materialien.

WARNUNG – SACHSCHADEN!

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

CZ

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Inovativní parkovací asistenční systém je založen na pokročilé ultrazvukové technologii navržené speciálně pro automobily. Jeho hlavním úkolem je hlídat prostor za vozidlem při couvání a při detekci překážky vydávat zvukové varování. Přestože systém účinně podporuje řidiče při couvání, nezbavuje ho nutnosti dbát zvláštní opatrnosti a plné pozornosti. LED panel poskytuje řidiči údaje o překážce, včetně vzdálenosti a konkrétní polohy. Informace o vzdálenosti se zobrazují číselně na displeji, který pokrývá rozsah od 0,0 metru do 2,5 metru. Systém se automaticky aktivuje při zařazení zpátečky současně s rozsvícením světel zpátečky. Jakmile se vozidlo přiblíží k překážce, řidič okamžitě obdrží informaci o její poloze (zda je na pravé nebo levé straně vozidla) pomocí barevných indikátorů na panelu. Kromě toho se aktivuje zvukový signál, který je vysílán z piezoelektrického měniče a nabízí čtyři různé frekvence v závislosti na vzdálenosti. Sada obsahuje speciální vrták, který vám umožní udělat dokonalé otvory ve vašem autě bez obav z jeho poškození. Senzory byly nakonfigurovány tak, aby přesně detekovaly i malé překážky, jako jsou parkovací patníky, městské zábrany nebo vysoké obrubníky.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

VAROVÁNÍ
Nebezpečí nesprávného použití!

Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.

Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu.

Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu.

INSTALACE A UVEDENÍ DO PROVOZU

- Instalaci zařízení doporučujeme svěřit kvalifikované osobě – nesprávné připojení k elektrické síti vozidla může způsobit zkrat.
- Do nárazníku (většinou zadního) vyvrtejte otvory podle šablony výrobce - čidla by měla být ve stejné výšce (cca 50-70 cm nad zemí) a nasměrována vodorovně.
- Neinstalujte příliš blízko světel, výfukových potrubí nebo kovových předmětů, které mohou rušit signál.
- Připojte řídicí jednotku k couvacímu světlu (12V) – senzory budou aktivní pouze při couvání.
- Namontujte LED displej do zorného pole řidiče, např. na palubní desku nebo strop.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Zvukový signál překážky
- Jednoduchá montáž
- Jmenovité napětí: DC 12V
- Provozní napětí: DC 10,5 - 16 V
- Napájecí proud: 40-300mA
- Vzdálenost detekce překážky: 0,3 - 2,5 m
- Frekvence ultrazvuku: 40 Khz
- Provozní teplota zařízení: -40°C~+80°C
- Provozní teplota displeje: 0°C až +60°C
- Počet senzorů: 4ks
- Vrtejte děrovkou pro vrtání otvorů

ZÓNA MĚŘENÍ:

- 1 zóna: >250 cm
- Zóna 2: 160-250 cm
- 3 zóny: 100-150 cm
- 4 zóny: 70-90 cm
- 5 zón: 40-60 cm
- 6 zóna: 0,3-0,0m

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro použití dětmi.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, uchovávejte je prosím mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena. Pokud je kabel poškozen, je zakázáno provádět opravy sami.
- Systém podporuje, ale nenahrazuje, opatrnost řidiče – vždy sledujte své okolí prostřednictvím zrcátek a kamery (je-li ve výbavě).
- Nespoléhejte se pouze na zvukový signál – jeho přesnost může ovlivnit znečištění nebo povětrnostní podmínky.
- Buďte opatrní při manévrování úzkými průchody – senzory mohou mít mrtvé zóny v blízkosti velmi nízkých překážek (např.
- Pravidelně čistěte senzory od prachu, bláta a ledu – nečistoty mohou výrazně snížit jejich účinnost.
- Nepoužívejte tlakové čističe přímo na senzory - mohlo by dojít k jejich poškození.
- Pokud systém přestane fungovat nebo generuje falešné poplachy – zkontrolujte připojení, napájení a správnou instalaci.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupusťte. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo vystaven pádu nebo jinému mechanickému poškození.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zařízení zapojujte pouze do správně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Síťové napětí musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/síťového zdroje.
- Ujistěte se, že napájecí kabel během provozu zařízení nezvlhne nebo nezvlhne. Kabel musí být veden tak, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí nebo poškození.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Neprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Jakékoli opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení odpojte napájecí zdroj ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokrém prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

- Toto zařízení se nesmí používat k masáži kojenců, malých dětí, bezmocných osob nebo zvířat.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení, pokud zaznamenáte dislokaci nebo bolest v masírované oblasti.
- Okamžitě přerušte masáž, pokud je nepříjemná nebo způsobuje bolest.
- Zařízení má během provozu horký povrch. Lidé, kteří nejsou citliví na teplo, musí být při používání zařízení opatrní.
- Nepoužívejte zařízení na oteklé, popálené, podrážděné, nemocné nebo poraněné oblasti pokožky nebo těla.
- Máte-li jakékoli pochybnosti o použití, poraďte se se svým lékařem.
- Zařízení se nesmí používat na obličej (např. oči), hrtan, chodidla nebo jiné citlivé části těla.
- Během používání zařízení nezakrývejte (polštář, přikrývka atd.). Nepoužívejte zařízení v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých materiálů.

VAROVÁNÍ – HMOTNÉ POŠKOZENÍ!

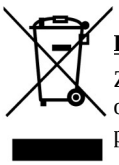
- Používejte zařízení pouze s dodaným síťovým adaptérem.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.

Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

Varování před úrazem elektrickým proudem! Životu nebezpečné!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

FR

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le système innovant d'aide au stationnement est basé sur une technologie ultrasonique avancée, conçue spécifiquement pour les voitures. Sa tâche principale est de surveiller l'espace derrière le véhicule lors de la marche arrière et de fournir des avertissements sonores lorsqu'un obstacle est détecté. Bien que le système assiste efficacement le conducteur lors de la marche arrière, il ne le dispense pas de faire preuve d'une prudence particulière et d'une attention totale. Le panneau LED fournit au conducteur des données concernant l'obstacle, notamment la distance et l'emplacement spécifique. Les informations de distance sont présentées numériquement sur l'écran, qui couvre une plage de 0,0 mètre à 2,5 mètres. Le système s'active automatiquement lorsque la marche arrière est engagée simultanément avec l'allumage des feux de recul. Lorsque le véhicule s'approche d'un obstacle, le conducteur reçoit immédiatement des informations sur son emplacement (s'il se trouve du côté droit ou gauche du véhicule) à l'aide d'indicateurs colorés sur le panneau. De plus, un signal sonore est activé, émis par un transducteur piézoélectrique, offrant quatre fréquences différentes en fonction de la distance. L'ensemble comprend une perceuse spéciale qui vous permet de réaliser des trous parfaits dans votre voiture sans craindre de l'endommager. Les capteurs ont été configurés pour détecter avec précision même les petits obstacles, tels que les bornes de stationnement, les barrières urbaines ou les bordures hautes.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

AVERTISSEMENT
Danger d'utilisation non conforme !

L’utilisation de l’appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l’utilisation de l’appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Les procédures décrites dans ce manuel d’instructions doivent être suivies.

INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

- Il est recommandé de faire appel à une personne qualifiée pour installer l'appareil : une mauvaise connexion au système électrique du véhicule peut entraîner un court-circuit.
- Percez des trous dans le pare-chocs (généralement celui arrière) selon le gabarit du fabricant - les capteurs doivent être à la même hauteur (environ 50-70 cm au-dessus du sol) et dirigés horizontalement.
- Ne pas monter trop près des lumières, des tuyaux d'échappement ou des objets métalliques qui pourraient interférer avec le signal.
- Connectez l'unité de commande au feu de recul (12 V) – les capteurs ne seront actifs qu'en marche arrière.
- Montez l'écran LED dans le champ de vision du conducteur, par exemple sur le tableau de bord ou le ciel de toit.

DONNÉES TECHNIQUES

- Signal sonore d'obstacle
- Montage simple
- Tension nominale : 12 V CC
- Tension de fonctionnement : DC 10,5 - 16 V
- Courant d'alimentation : 40-300 mA
- Distance de détection d'obstacles : 0,3 - 2,5 m
- Fréquence des ultrasons : 40 kHz
- Température de fonctionnement de l'appareil : -40°C~+80°C
- Température de fonctionnement de l'affichage : 0°C à +60°C
- Nombre de capteurs : 4 pièces
- Perceuse avec une scie cloche pour percer des trous

ZONE DE MESURE :

- 1 zone : >250cm
- Zone 2 : 160-250 cm
- 3 zones : 100-150 cm
- 4 zones : 70-90 cm
- 5 zones : 40-60 cm
- 6 zones : 0,3-0,0 m

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.

- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil.
- Le nettoyage et l’entretien par l’utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, veuillez les garder hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d’emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n’est plus possible, cessez l’utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Le système prend en charge, mais ne remplace pas, la prudence du conducteur : surveillez toujours votre environnement à l'aide de rétroviseurs et d'une caméra (si équipée).
- Ne vous fiez pas uniquement au signal audio : la pollution ou les conditions météorologiques peuvent affecter sa précision.
- Soyez prudent lorsque vous manœuvrez dans des passages étroits : les capteurs peuvent avoir des zones mortes à proximité d'obstacles très bas (par exemple, des bordures de trottoir).
- Nettoyez régulièrement les capteurs de la poussière, de la boue et de la glace – la saleté peut réduire considérablement leur efficacité.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression directement sur les capteurs - cela pourrait les endommager.
- Si le système cesse de fonctionner ou génère de fausses alarmes, vérifiez les connexions, l’alimentation électrique et l’installation correcte.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne pas frapper ni laisser tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé ou soumis à une chute ou à d'autres dommages mécaniques.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Connectez l’appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du secteur doit correspondre aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation secteur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être pincé ou endommagé.
- Gardez le câble d’alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par le service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l’appareil, débranchez l’alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE !

- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour masser des nourrissons, des jeunes enfants, des personnes sans défense ou des animaux.
- N'utilisez jamais cet appareil si vous ressentez une luxation ou une douleur dans la zone massée.
- Arrêtez immédiatement le massage s’il devient inconfortable ou provoque de la douleur.
- L'appareil présente une surface chaude pendant son fonctionnement. Les personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur doivent faire preuve de prudence lors de l’utilisation de l’appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des zones enflées, brûlées, irritées, malades ou blessées de la peau ou du corps.
- Si vous avez des doutes concernant l’utilisation, veuillez consulter votre médecin.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sur le visage (par exemple les yeux), le larynx, les pieds ou d'autres parties sensibles du corps.
- Pendant l'utilisation, ne pas couvrir l'appareil (oreiller, couverture, etc.). N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matériaux inflammables.

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

IT

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

L'innovativo sistema di assistenza al parcheggio si basa su una tecnologia avanzata a ultrasuoni, progettata appositamente per le automobili. Il suo compito principale è monitorare lo spazio dietro al veicolo durante la retromarcia e fornire avvisi acustici quando viene rilevato un ostacolo. Sebbene il sistema supporti efficacemente il conducente durante la retromarcia, non lo esonera dall'obbligo di prestare particolare attenzione e prestare la massima attenzione. Il pannello LED fornisce al conducente dati relativi all'ostacolo, tra cui sia la distanza che la posizione specifica. Le informazioni sulla distanza vengono presentate numericamente sul display, che copre un intervallo da 0,0 metri a 2,5 metri. Il sistema si attiva automaticamente quando si inserisce la retromarcia e contemporaneamente si accendono le luci di retromarcia. Quando il veicolo si avvicina a un ostacolo, il conducente riceve immediatamente informazioni sulla sua posizione (se si trova sul lato destro o sinistro del veicolo) tramite indicatori colorati sul pannello. Inoltre, viene attivato un segnale acustico, emesso da un trasduttore piezoelettrico, che offre quattro diverse frequenze a seconda della distanza. Il set include uno speciale trapano che consente di realizzare fori perfetti nella tua auto senza timore di danneggiarla. I sensori sono stati configurati per rilevare con precisione anche piccoli ostacoli, come dissuasori di parcheggio, barriere cittadine o marciapiedi alti.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

AVVERTIMENTO
Pericolo di uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

- Si raccomanda di far installare il dispositivo da una persona qualificata: un collegamento improprio all'impianto elettrico del veicolo potrebbe causare un cortocircuito.
- Praticare i fori nel paraurti (solitamente quello posteriore) seguendo il modello fornito dal produttore: i sensori devono essere alla stessa altezza (circa 50-70 cm da terra) e orientati orizzontalmente.
- Non montare troppo vicino a luci, tubi di scarico o oggetti metallici che potrebbero interferire con il segnale.
- Collegare la centralina alla luce di retromarcia (12V): i sensori saranno attivi solo in retromarcia.
- Montare il display LED nel campo visivo del conducente, ad esempio sul cruscotto o sul rivestimento del padiglione.

DATI TECNICI

- Segnale acustico di ostacolo
- Montaggio semplice
- Tensione nominale: CC 12 V
- Tensione di esercizio: DC 10,5 - 16 V
- Corrente di alimentazione: 40-300 mA
- Distanza di rilevamento degli ostacoli: 0,3 - 2,5 m
- Frequenza degli ultrasuoni: 40 Khz
- Temperatura di funzionamento del dispositivo: -40°C~+80°C
- Temperatura di funzionamento del display: da 0°C a +60°C
- Numero di sensori: 4 pezzi
- Trapano con sega a tazza per praticare i fori

ZONA DI MISURAZIONE:

- 1 zona: >250cm
- Zona 2: 160-250 cm
- 3 zone: 100-150 cm
- 4 zone: 70-90 cm
- 5 zone: 40-60 cm
- 6 zone: 0,3-0,0 m

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.

- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Il sistema supporta, ma non sostituisce, la prudenza del conducente: controllare sempre l'ambiente circostante attraverso gli specchietti e la telecamera (se in dotazione).
- Non affidarti esclusivamente al segnale audio: l'inquinamento o le condizioni meteorologiche potrebbero comprometterne l'accuratezza.
- Prestare attenzione quando si procede in passaggi stretti: i sensori potrebbero presentare zone morte in prossimità di ostacoli molto bassi (ad esempio, cordoli).
- Pulire regolarmente i sensori da polvere, fango e ghiaccio: lo sporco può ridurne notevolmente l'efficacia.
- Non usare idropulitrici direttamente sui sensori, potrebbero danneggiarsi.
- Se il sistema smette di funzionare o genera falsi allarmi, controllare i collegamenti, l'alimentazione e la corretta installazione.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non urtare o far cadere questo prodotto. Interrompere l'utilizzo se risulta danneggiato, se cade o subisce altri danni meccanici.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni o si inumidisca mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo da non essere schiacciato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare l'alimentatore dalla presa a muro.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come ad esempio un bagno.
- Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.

AVVERTIMENTO! PERICOLO DI LESIONI!

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato per massaggiare neonati, bambini piccoli, persone indifese o animali.
- Non utilizzare mai questo dispositivo se si avverte dislocazione o dolore nella zona da massaggiare.
- Interrompere immediatamente il massaggio se diventa fastidioso o provoca dolore.
- Durante il funzionamento, la superficie dell'apparecchio diventa calda. Le persone non sensibili al calore devono usare cautela durante l'uso del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo su zone della pelle o del corpo gonfie, ustionate, irritate, malate o ferite.
- In caso di dubbi sull'uso, consultare il medico.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato sul viso (ad esempio sugli occhi), sulla laringe, sui piedi o su altre parti sensibili del corpo.
- Durante l'uso, non coprire il dispositivo (con cuscino, coperta, ecc.). Non utilizzare il dispositivo in prossimità di benzina o altri materiali infiammabili.

ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!

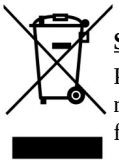
- Utilizzare il dispositivo solo con l'adattatore di rete in dotazione.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Pericoloso per la vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

ES

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El innovador sistema de asistencia al aparcamiento se basa en una tecnología ultrasónica avanzada, diseñada específicamente para automóviles. Su función principal es vigilar el espacio detrás del vehículo durante la marcha atrás y emitir avisos sonoros cuando se detecta un obstáculo. Aunque el sistema ayuda eficazmente al conductor al dar marcha atrás, no le exime de la necesidad de extremar la precaución y prestar plena atención. El panel LED proporciona al conductor datos sobre el obstáculo, incluida la distancia y la ubicación específica. La información de distancia se presenta numéricamente en la pantalla, que cubre un rango de 0,0 metros a 2,5 metros. El sistema se activa automáticamente cuando se introduce la marcha atrás al mismo tiempo que se encienden las luces de marcha atrás. Cuando el vehículo se acerca a un obstáculo, el conductor recibe inmediatamente información sobre su ubicación (si está en el lado derecho o izquierdo del vehículo) mediante indicadores de colores en el panel. Además, se activa una señal sonora, que se emite desde un transductor piezoeléctrico, ofreciendo cuatro frecuencias diferentes en función de la distancia. El set incluye una broca especial que te permite realizar agujeros perfectos en tu coche sin miedo a dañarlo. Los sensores han sido configurados para detectar con precisión incluso obstáculos pequeños, como bolardos de aparcamiento, barreras urbanas o bordillos altos.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

ADVERTENCIA
¡Peligro de uso indebido!

Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

- Se recomienda que una persona calificada instale el dispositivo: una conexión incorrecta al sistema eléctrico del vehículo puede provocar un cortocircuito.
- Perfore agujeros en el parachoques (generalmente el trasero) de acuerdo con la plantilla del fabricante: los sensores deben estar a la misma altura (aproximadamente 50-70 cm sobre el suelo) y dirigidos horizontalmente.
- No lo monte demasiado cerca de luces, tubos de escape u objetos metálicos que puedan interferir con la señal.
- Conecte la unidad de control a la luz de marcha atrás (12 V): los sensores solo estarán activos al dar marcha atrás.
- Monte la pantalla LED dentro de la línea de visión del conductor, por ejemplo: en el tablero de instrumentos o en el tapizado del techo.

DATOS TÉCNICOS

- Señal audible de obstáculo
- Montaje sencillo
- Tensión nominal: DC 12 V
- Voltaje de funcionamiento: DC 10,5 - 16 V
- Corriente de suministro: 40-300 mA
- Distancia de detección de obstáculos: 0,3 - 2,5 m
- Frecuencia de ultrasonido: 40 Khz
- Temperatura de funcionamiento del dispositivo: -40 °C ~ +80 °C
- Temperatura de funcionamiento de la pantalla: 0 °C a +60 °C
- Número de sensores: 4 piezas
- Taladro con sierra de corona para hacer agujeros

ZONA DE MEDICIÓN:

- 1 zona: >250cm
- Zona 2: 160-250cm
- 3 zonas: 100-150 cm
- 4 zonas: 70-90 cm
- 5 zonas: 40-60 cm
- 6 zonas: 0,3-0,0 m

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.

- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- El sistema apoya, pero no reemplaza, la precaución del conductor: siempre monitoree su entorno a través de los espejos y la cámara (si está equipado).
- No confíe únicamente en la señal de audio: la contaminación o las condiciones climáticas pueden afectar su precisión.
- Tenga cuidado al maniobrar en pasajes estrechos: los sensores pueden tener zonas muertas cerca de obstáculos muy bajos (por ejemplo, bordillos).
- Limpie periódicamente los sensores del polvo, el barro y el hielo: la suciedad puede reducir significativamente su eficacia.
- No utilice hidrolavadoras directamente sobre los sensores ya que puede dañarlos.
- Si el sistema deja de funcionar o genera falsas alarmas, verifique las conexiones, la alimentación y la correcta instalación.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si está dañado o sufre una caída u otro daño mecánico.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje de funcionamiento requerido del dispositivo.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. La tensión de red debe corresponderse con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación de red.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje ni se humedezca mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe colocarse de manera que no quede atrapado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared.
- No utilice el dispositivo en un entorno húmedo o mojado, como por ejemplo un baño.
- Haga reparar inmediatamente un enchufe o un cable de alimentación dañado por un especialista cualificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!

- Este dispositivo no debe utilizarse para masajear a bebés, niños pequeños, personas indefensas o animales.
- Nunca utilice este dispositivo si experimenta dislocación o dolor en el área que está siendo masajeada.
- Detenga el masaje inmediatamente si se vuelve incómodo o le causa dolor.
- El dispositivo tiene una superficie caliente durante el funcionamiento. Las personas que no son sensibles al calor deben tener precaución al utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en zonas de la piel o del cuerpo inflamadas, quemadas, irritadas, enfermas o lesionadas.
- Si tiene alguna duda sobre su uso, consulte con su médico.
- El dispositivo no debe utilizarse en la cara (por ejemplo, los ojos), la laringe, los pies u otras partes sensibles del cuerpo.
- Durante su uso, no cubra el dispositivo (almohada, manta, etc.). No utilice el dispositivo cerca de gasolina u otros materiales inflamables.

ADVERTENCIA – ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice el dispositivo únicamente con el adaptador de red suministrado.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

NL

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Het innovatieve parkeerhulpsysteem is gebaseerd op geavanceerde ultrasoontechnologie en is speciaal ontworpen voor auto's. De belangrijkste taak hiervan is om de ruimte achter het voertuig te bewaken tijdens het achteruitrijden en hoorbare waarschuwingen te geven wanneer er een obstakel wordt gedetecteerd. Hoewel het systeem de bestuurder effectief ondersteunt bij het achteruitrijden, ontslaat het hem niet van de noodzaak om extra voorzichtig en oplettend te zijn. Het LED-paneel voorziet de bestuurder van gegevens over het obstakel, zowel de afstand als de specifieke locatie. De afstandsinformatie wordt numeriek op het display weergegeven en heeft een bereik van 0,0 meter tot 2,5 meter. Het systeem wordt automatisch geactiveerd wanneer de achteruitversnelling wordt ingeschakeld en tegelijkertijd de achteruitrijlichten gaan branden. Zodra het voertuig een obstakel nadert, ontvangt de bestuurder direct informatie over de locatie ervan (of het zich aan de rechter- of linkerzijde van het voertuig bevindt) via gekleurde indicatoren op het paneel. Bovendien wordt een hoorbaar signaal geactiveerd, dat wordt uitgezonden door een piëzo-elektrische omvormer. Deze biedt vier verschillende frequenties, afhankelijk van de afstand. De set bevat een speciale boor waarmee u perfecte gaten in uw auto kunt boren zonder bang te hoeven zijn dat u uw auto beschadigt. De sensoren zijn zo ontworpen dat ze zelfs kleine obstakels, zoals parkeerpaaltjes, slagbomen of hoge stoepranden, nauwkeurig detecteren.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

WAARSCHUWING
Gevaar bij oneigenlijk gebruik!

Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is.

De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd.

INSTALLATIE EN INBEDRIJFSTELLING

- Het wordt aanbevolen om het apparaat door een gekwalificeerd persoon te laten installeren. Een onjuiste aansluiting op het elektrische systeem van het voertuig kan kortsluiting veroorzaken.
- Boor gaten in de bumper (meestal de achterste) volgens de mal van de fabrikant. De sensoren moeten op dezelfde hoogte zitten (ongeveer 50-70 cm boven de grond) en horizontaal gericht zijn.
- Niet te dicht bij lampen, uitlaten of metalen voorwerpen monteren die het signaal kunnen verstoren.
- Sluit de regeleenheid aan op het achteruitrijlicht (12V). De sensoren zijn alleen actief bij het achteruitrijden.
- Monteer het LED-scherm binnen het zichtveld van de bestuurder, bijv. op het dashboard of de hemelbekleding.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Hoorbaar obstakelsignaal
- Eenvoudige montage
- Nominale spanning: DC 12 V
- Bedrijfsspanning: DC 10,5 - 16 V
- Voedingsstroom: 40-300mA
- Obstakeldetectieafstand: 0,3 - 2,5 m
- Ultrageluidfrequentie: 40 kHz
- Bedrijfstemperatuur van het apparaat: -40°C~+80°C
- Bedrijfstemperatuur display: 0°C tot +60°C
- Aantal sensoren: 4 stuks
- Boor met een gatenzaag om gaten te boren

MEETZONE:

- 1 zone: >250cm
- Zone 2: 160-250 cm
- 3 zones: 100-150 cm
- 4 zones: 70-90 cm
- 5 zones: 40-60 cm
- 6 zones: 0,3-0,0 m

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.

- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Het systeem ondersteunt, maar vervangt niet, de voorzichtigheid van de bestuurder: houd altijd uw omgeving in de gaten via de spiegels en de camera (indien aanwezig).
- Vertrouw niet alleen op het audiosignaal; vervuiling en weersomstandigheden kunnen de nauwkeurigheid beïnvloeden.
- Wees voorzichtig bij het manoeuvreren door smalle doorgangen: sensoren kunnen dode zones hebben in de buurt van zeer lage obstakels (bijv. stoepranden).
- Maak de sensoren regelmatig schoon om stof, modder en ijs te verwijderen. Vuil kan de effectiviteit aanzienlijk verminderen.
- Gebruik geen hogedrukreinigers rechtstreeks op de sensoren; dit kan ze beschadigen.
- Als het systeem niet meer werkt of valse alarmen genereert, controleer dan de aansluitingen, de stroomvoorziening en de correcte installatie.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Stoot of laat dit product niet vallen. Gebruik het product niet meer als het beschadigd is, is gevallen of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
- Controleer vóór gebruik van het apparaat of de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de netvoeding.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet nat of vochtig wordt terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden geleid dat deze niet bekneld of beschadigd raakt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Eventuele reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

WAARSCHUWING! RISICO OP LETSEL!

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt om baby's, kleine kinderen, hulpeloze personen of dieren te masseren.
- Gebruik dit apparaat nooit als u last heeft van ontwrichting of pijn in het gebied dat u masseert.
- Stop onmiddellijk met de massage als het oncomfortabel wordt of pijn veroorzaakt.
- Het apparaat heeft tijdens gebruik een heet oppervlak. Mensen die niet gevoelig zijn voor hitte, moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op gezwollen, verbrande, geïrriteerde, zieke of beschadigde huid- of lichaamsdelen.
- Indien u twijfels heeft over het gebruik, raadpleeg dan uw arts.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt op het gezicht (bijv. de ogen), het strottenhoofd, de voeten of andere gevoelige lichaamsdelen.
- Bedek het apparaat tijdens gebruik niet (met een kussen, deken, enz.). Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine of andere brandbare materialen.

WAARSCHUWING – MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde netadapter.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaarlijk!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

SE

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Det innovativa parkeringsassistanssystemet är baserat på avancerad ultraljudsteknik, designad speciellt för bilar. Dess huvudsakliga uppgift är att övervaka utrymmet bakom fordonet vid backning och att ge ljudsignaler när ett hinder upptäcks. Även om systemet effektivt stödjer föraren vid backning, befriar det honom inte från behovet av att utöva särskild försiktighet och full uppmärksamhet. LED-panelen ger föraren data om hindret, inklusive både avstånd och specifik plats. Avståndsinformation visas numeriskt på displayen, som täcker ett intervall från 0,0 meter till 2,5 meter. Systemet aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i samtidigt som backljusen tänds. När fordonet närmar sig ett hinder får föraren omedelbart information om dess plats (oavsett om det är på höger eller vänster sida av fordonet) med hjälp av färgade indikatorer på panelen. Dessutom aktiveras en ljudsignal, som sänds ut från en piezoelektrisk givare, som erbjuder fyra olika frekvenser beroende på avstånd. Setet innehåller en speciell borr som gör att du kan göra perfekta hål i din bil utan rädsla för att skada den. Sensorerna har konfigurerats för att exakt detektera även små hinder, såsom parkeringspollare, stadsbarriärer eller höga trottoarkanter.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

VARNING
Risk för felaktig användning!

Att använda enheten för andra ändamål än dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.

Enheten får endast användas för avsett ändamål.

Procedurerna som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

INSTALLATION OCH Idrifttagning

- Det rekommenderas att en kvalificerad person installerar enheten – felaktig anslutning till fordonets elsystem kan leda till kortslutning.
- Borra hål i stötfångaren (oftast den bakre) enligt tillverkarens mall - sensorerna ska vara på samma höjd (ca 50-70 cm över marken) och riktade horisontellt.
- Montera inte för nära lampor, avgasrör eller metallföremål som kan störa signalen.
- Anslut styrenheten till backljuset (12V) – sensorerna är endast aktiva vid backning.
- Montera LED-displayen inom förarens siktlinje, t.ex. på instrumentbrädan eller headliner.

TEKNISKA DATA

- Hörbar hindersignal
- Enkel montering
- Nominell spänning: DC 12 V
- Driftspänning: DC 10,5 - 16 V
- Matningsström: 40-300mA
- Hinderdetekteringsavstånd: 0,3 - 2,5 m
- Ultraljudsfrekvens: 40 Khz
- Enhetens driftstemperatur: -40°C~+80°C
- Displayens drifttemperatur: 0°C till +60°C
- Antal sensorer: 4st
- Borra med hålsåg för att borra hål

MÄTZON:

- 1 zon: >250cm
- Zon 2: 160-250cm
- 3 zoner: 100-150cm
- 4 zon: 70-90cm
- 5 zon: 40-60cm
- 6 zon: 0,3-0,0 m

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett milt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.

- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, vänligen förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika fara.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Systemet stöder, men ersätter inte, förarens försiktighet – övervaka alltid din omgivning genom speglar och kamera (om sådan finns).
- Lita inte enbart på ljudsignalen – föroreningar eller väderförhållanden kan påverka dess noggrannhet.
- Var försiktig när du manövrerar genom trånga passager – sensorer kan ha döda zoner nära mycket låga hinder (t.ex. trottoarkanter).
- Rengör sensorerna regelbundet från damm, lera och is – smuts kan minska deras effektivitet avsevärt.
- Använd inte högtryckstvättar direkt på sensorerna - det kan skada dem.
- Om systemet slutar fungera eller genererar falsklarm – kontrollera anslutningar, strömförsörjning och korrekt installation.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller utsatt för ett fall eller annan mekanisk skada.
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten.
- Använd alltid produkten som avsett.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med de uppgifter som anges på enhetens/nätaggregatets märkskylt.
- Se till att strömkabeln inte blir våt eller fuktig när enheten är i drift. Kabeln måste dras så att den inte kläms eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla bort strömförsörjningen från vägguttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad stickpropp eller nätkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika fara.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.

VARNING! RISK FÖR SKADA!

- Denna enhet får inte användas för att massera spädbarn, små barn, hjälplösa personer eller djur.
- Använd aldrig denna enhet om du upplever luxation eller smärta i området som masseras.
- Avbryt massagen omedelbart om det blir obehagligt eller orsakar smärta.
- Enheten har en varm yta under drift. Personer som inte är känsliga för värme måste vara försiktiga när de använder enheten.
- Använd inte enheten på svullna, brända, irriterade, sjuka eller skadade områden på huden eller kroppen.
- Om du har några tvivel angående användning, kontakta din läkare.
- Enheten får inte användas i ansiktet (t.ex. ögon), struphuvud, fötter eller andra känsliga delar av kroppen.
- Täck inte över enheten under användning (kudde, filt, etc.). Använd inte enheten nära bensin eller andra brandfarliga material.

VARNING – MATERIALSKADA!

- Använd endast enheten med den medföljande nätadaptern.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.

Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.



Varning för elektrisk stöt! Livsfarligt!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

GR

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το καινοτόμο σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης βασίζεται σε προηγμένη τεχνολογία υπερήχων, σχεδιασμένο ειδικά για αυτοκίνητα. Το κύριο καθήκον του είναι να παρακολουθεί τον χώρο πίσω από το όχημα κατά την οπισθοπορεία και να παρέχει ηχητικές προειδοποιήσεις όταν ανιχνεύεται εμπόδιο. Αν και το σύστημα υποστηρίζει αποτελεσματικά τον οδηγό κατά την όπισθεν, δεν τον απαλλάσσει από την ανάγκη να επιδεικνύει ιδιαίτερη προσοχή και πλήρη προσοχή. Ο πίνακας LED παρέχει στον οδηγό δεδομένα σχετικά με το εμπόδιο, συμπεριλαμβανομένων τόσο της απόστασης όσο και της συγκεκριμένης θέσης. Οι πληροφορίες απόστασης εμφανίζονται αριθμητικά στην οθόνη, η οποία καλύπτει ένα εύρος από 0,0 μέτρα έως 2,5 μέτρα. Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα όταν μπαίνει η όπισθεν ταυτόχρονα με τα φώτα όπισθεν να ανάβουν. Καθώς το όχημα πλησιάζει ένα εμπόδιο, ο οδηγός λαμβάνει αμέσως πληροφορίες σχετικά με τη θέση του (είτε βρίσκεται στη δεξιά είτε στην αριστερή πλευρά του οχήματος) χρησιμοποιώντας έγχρωμες ενδείξεις στον πίνακα. Επιπλέον, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα, το οποίο εκπέμπεται από έναν πιεζοηλεκτρικό μορφοτροπέα, προσφέροντας τέσσερις διαφορετικές συχνότητες ανάλογα με την απόσταση. Το σετ περιλαμβάνει ένα ειδικό τρυπάνι που σας επιτρέπει να κάνετε τέλειες τρύπες στο αυτοκίνητό σας χωρίς να φοβάστε ότι θα το καταστρέψετε. Οι αισθητήρες έχουν διαμορφωθεί ώστε να εντοπίζουν με ακρίβεια ακόμη και μικρά εμπόδια, όπως κολώνες στάθμευσης, φράγματα πόλης ή ψηλά κράσπεδα.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!

Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προορισμό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Συνιστάται η εγκατάσταση της συσκευής από εξειδικευμένο άτομο – η ακατάλληλη σύνδεση με το ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα.
- Ανοίξτε τρύπες στον προφυλακτήρα (συνήθως τον πίσω) σύμφωνα με το πρότυπο του κατασκευαστή - οι αισθητήρες πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο ύψος (περίπου 50-70 cm πάνω από το έδαφος) και να κατευθύνονται οριζόντια.
- Μην τοποθετείτε πολύ κοντά σε φώτα, σωλήνες εξάτμισης ή μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να παρεμβαίνουν στο σήμα.
- Συνδέστε τη μονάδα ελέγχου στο φως οπισθοπορείας (12V) – οι αισθητήρες θα είναι ενεργοί μόνο κατά την όπισθεν.
- Τοποθετήστε την οθόνη LED εντός της οπτικής γωνίας του οδηγού, π.χ. στο ταμπλό ή στην επικεφαλίδα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Ηχητικό σήμα εμποδίου
- Απλή συναρμολόγηση
- Ονομαστική τάση: DC 12 V
- Τάση λειτουργίας: DC 10,5 - 16 V
- Ρεύμα τροφοδοσίας: 40-300mA
- Απόσταση ανίχνευσης εμποδίων: 0,3 - 2,5 m
- Συχνότητα υπερήχων: 40 Khz
- Θερμοκρασία λειτουργίας συσκευής: -40°C~+80°C
- Θερμοκρασία λειτουργίας οθόνης: 0°C έως +60°C
- Αριθμός αισθητήρων: 4 τεμ
- Τρυπήστε με τρυποπρίονο για διάνοιξη οπών

ΖΩΝΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ:

- 1 ζώνη: >250 εκ
- Ζώνη 2: 160-250εκ
- 3 ζώνη: 100-150 εκ
- 4 ζώνη: 70-90 εκ
- 5 ζώνη: 40-60 εκ
- 6 ζώνη: 0,3-0,0 μ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, κρατήστε τα μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Το σύστημα υποστηρίζει, αλλά δεν αντικαθιστά, προσοχή οδηγού – παρακολουθείτε πάντα το περιβάλλον σας μέσω καθρεφτών και κάμερας (εάν υπάρχει).
- Μην βασίζεστε αποκλειστικά στο ηχητικό σήμα – η ρύπανση ή οι καιρικές συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν την ακρίβειά του.
- Να είστε προσεκτικοί όταν κάνετε ελιγμούς σε στενά περάσματα – οι αισθητήρες μπορεί να έχουν νεκρές ζώνες κοντά σε πολύ χαμηλά εμπόδια (π.χ. κράσπεδα).
- Καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες από σκόνη, λάσπη και πάγο – η βρωμιά μπορεί να μειώσει σημαντικά την αποτελεσματικότητά τους.
- Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά πίεσης απευθείας στους αισθητήρες - μπορεί να τους καταστρέψουν.
- Εάν το σύστημα σταματήσει να λειτουργεί ή παράγει ψευδείς συναγερμούς - ελέγξτε τις συνδέσεις, την παροχή ρεύματος και τη σωστή εγκατάσταση.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει καταστραφεί ή υποστεί πτώση ή άλλη μηχανική βλάβη.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/τροφοδοτικού δικτύου.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι υγρό ή υγρό όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην πιαστεί ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φις ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για μασάζ σε βρέφη, μικρά παιδιά, αβοήθητα άτομα ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτή τη συσκευή εάν αισθανθείτε εξάρθρωση ή πόνο στην περιοχή που κάνετε μασάζ.
- Σταματήστε αμέσως το μασάζ εάν σας γίνει άβολο ή προκαλεί πόνο.
- Η συσκευή έχει μια ζεστή επιφάνεια κατά τη λειτουργία. Τα άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη ζέστη πρέπει να είναι προσεκτικά όταν χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πρησμένες, καμένες, ερεθισμένες, άρρωστες ή τραυματισμένες περιοχές του δέρματος ή του σώματος.
- Εάν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες σχετικά με τη χρήση, συμβουλευτείτε το γιατρό σας.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο πρόσωπο (π.χ. μάτια), στον λάρυγγα, στα πόδια ή σε άλλα ευαίσθητα μέρη του σώματος.
- Κατά τη χρήση, μην καλύπτετε τη συσκευή (μαξιλάρι, κουβέρτα κ.λπ.). Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ!

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα ρεύματος.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.



Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας! Απειλητικό για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

RO

Stimate domnule sau doamnă, vă mulţumim că aţi achiziţionat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiţi următoarele instrucţiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstraţi acest manual pentru referinţe viitoare şi să urmaţi recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucţiunilor acestuia poate reprezenta o ameninţare pentru viaţă sau sănătate.

APLICAŢIA ŞI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Sistemul inovator de asistenţă la parcare se bazează pe tehnologie avansată cu ultrasunete, concepută special pentru maşini. Sarcina sa principală este de a monitoriza spaţiul din spatele vehiculului în timpul mersului înapoi şi de a furniza avertismente sonore atunci când este detectat un obstacol. Deşi sistemul sprijină efectiv şoferul la mers în marşarier, nu îl eliberează de nevoia de a fi deosebit de precaut şi de o atenţie deplină. Panoul LED oferă şoferului date privind obstacolul, inclusiv distanţa şi locaţia specifică. Informaţiile despre distanţă sunt prezentate numeric pe afişaj, care acoperă un interval de la 0,0 metri până la 2,5 metri. Sistemul este activat automat atunci când treapta de marşarier este cuplată simultan cu aprinderea luminilor de marşarier. Pe măsură ce vehiculul se apropie de un obstacol, şoferul primeşte imediat informaţii despre locaţia acestuia (fie că se află pe partea dreaptă sau stângă a vehiculului) folosind indicatoare colorate de pe panou. În plus, este activat un semnal sonor, care este emis de un traductor piezoelectric, oferind patru frecvenţe diferite în funcţie de distanţă. Setul include un burghiu special care vă permite să faceţi găuri perfecte în maşina dvs. fără teama de a o deteriora. Senzorii au fost configuraţi pentru a detecta cu precizie chiar şi obstacolele mici, cum ar fi borne de parcare, bariere din oraş sau borduri înalte.

Din motive de siguranţă şi certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizaţi produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, şoc electric etc.

AVERTIZARE
Pericol de utilizare necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât scopul propus şi/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.

Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de instrucţiuni.

INSTALARE ŞI PUNCARE

- Se recomandă ca o persoană calificată să instaleze dispozitivul – conectarea necorespunzătoare la sistemul electric al vehiculului poate duce la un scurtcircuit.
- Găuriţi găuri în bara de protecţie (de obicei cea din spate) conform şablonului producătorului - senzorii trebuie să fie la aceeaşi înălţime (aprox. 50-70 cm deasupra solului) şi direcţionaţi orizontal.
- Nu montaţi prea aproape de lumini, ţevi de eşapament sau obiecte metalice care pot interfera cu semnalul.
- Conectaţi unitatea de comandă la lumina de marşarier (12V) – senzorii vor fi activi doar la mers înapoi.
- Montaţi afişajul LED în raza vizuală a şoferului, de ex. pe tabloul de bord sau pe cap.

DATE TEHNICE

- Semnal sonor de obstacol
- Asamblare simplă
- Tensiune nominală: DC 12 V
- Tensiune de operare: DC 10,5 - 16 V
- Curent de alimentare: 40-300mA
- Distanţa de detectare a obstacolelor: 0,3 - 2,5 m
- Frecvenţa ultrasunetelor: 40 Khz
- Temperatura de funcţionare a dispozitivului: -40°C~+80°C
- Temperatura de funcţionare a afişajului: 0°C până la +60°C
- Numar de senzori: 4 buc
- Găuriţi cu un ferăstrău pentru găuri

ZONA DE MĂSURARE:

- 1 zona: >250cm
- Zona 2: 160-250cm
- 3 zone: 100-150cm
- 4 zone: 70-90cm
- 5 zone: 40-60cm
- 6 zona: 0,3-0,0 m

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani şi peste şi de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experienţă sau cunoştinţe, cu condiţia ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranţă a produsului şi să înţeleagă riscurile rezultate.
- Nu scufundaţi niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curăţare, utilizaţi o cârpă umedă sau un detergent uşor.
- Nu utilizaţi un dispozitiv deteriorat.

- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, vă rugăm să nu le lăsați la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizarii. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparații.
- Sistemul acceptă, dar nu înlocuiește, atenția șoferului – monitorizați-vă întotdeauna împrejurimile prin oglinzi și cameră (dacă există).
- Nu vă bazați doar pe semnalul audio – poluarea sau condițiile meteorologice pot afecta acuratețea acestuia.
- Fiți atenți când manevrați prin pasaje înguste – senzorii pot avea zone moarte lângă obstacole foarte joase (de exemplu, borduri).
- Curățați în mod regulat senzorii de praf, noroi și gheață – murdăria le poate reduce semnificativ eficacitatea.
- Nu folosiți mașini de spălat cu presiune direct pe senzori - i-ar putea deteriora.
- Dacă sistemul nu mai funcționează sau generează alarme false – verificați conexiunile, alimentarea cu energie și instalarea corectă.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau supus la o cădere sau alte daune mecanice.
- Păstrați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.

PERICOL DE ELECTRICE

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/sursei de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu devine umed sau umed în timp ce dispozitivul este în funcțiune. Cablul trebuie trasat astfel încât să nu fie ciupit sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Orice reparație poate fi efectuată numai de service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau umed, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a cablului de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.

AVERTIZARE! RISC DE RĂNIRE!

- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat pentru masaj sugari, copii mici, persoane neajutorate sau animale.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă aveți dislocare sau durere în zona care este masată.
- Opriți imediat masajul dacă devine inconfortabil sau provoacă durere.
- Dispozitivul are o suprafață fierbinte în timpul funcționării. Persoanele care nu sunt sensibile la căldură trebuie să fie precaute atunci când folosesc dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pe zone umflate, arse, iritate, bolnave sau rănite ale pielii sau corpului.
- Dacă aveți îndoieli cu privire la utilizare, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat pe față (de exemplu, ochi), laringe, picioare sau alte părți sensibile ale corpului.
- În timpul utilizării, nu acoperiți dispozitivul (pernă, pătură etc.). Nu utilizați dispozitivul lângă benzină sau alte materiale inflamabile.

AVERTISMENT – DAUNE MATERIALE!

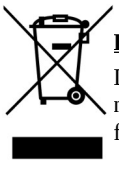
- Utilizați dispozitivul numai cu adaptorul de rețea furnizat.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Avertisment de electrocutare! Amenințător de viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

PT

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O inovador sistema de assistência ao estacionamento é baseado em tecnologia ultrassônica avançada, projetada especificamente para carros. Sua principal tarefa é monitorar o espaço atrás do veículo durante a marcha ré e fornecer avisos sonoros quando um obstáculo for detectado. Embora o sistema auxilie efetivamente o motorista na ré, ele não o isenta da necessidade de ter cuidado especial e total atenção. O painel de LED fornece ao motorista dados sobre o obstáculo, incluindo distância e localização específica. As informações de distância são apresentadas numericamente no visor, que cobre um intervalo de 0,0 metros a 2,5 metros. O sistema é ativado automaticamente quando a marcha ré é engatada simultaneamente com o acendimento das luzes de ré. À medida que o veículo se aproxima de um obstáculo, o motorista recebe imediatamente informações sobre sua localização (se está no lado direito ou esquerdo do veículo) por meio de indicadores coloridos no painel. Além disso, é ativado um sinal sonoro, emitido por um transdutor piezoelétrico, oferecendo quatro frequências diferentes dependendo da distância. O conjunto inclui uma furadeira especial que permite fazer furos perfeitos no seu carro sem medo de danificá-lo. Os sensores foram configurados para detectar com precisão até mesmo pequenos obstáculos, como postes de estacionamento, barreiras urbanas ou meio-fios altos.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

AVISO
Perigo de uso indevido!

Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.

O dispositivo deve ser utilizado somente para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos.

INSTALAÇÃO E COMISSIONAMENTO

- É recomendável que uma pessoa qualificada instale o dispositivo – uma conexão inadequada ao sistema elétrico do veículo pode resultar em curto-circuito.
- Faça furos no para-choque (geralmente no traseiro) de acordo com o modelo do fabricante - os sensores devem estar na mesma altura (aproximadamente 50-70 cm acima do solo) e direcionados horizontalmente.
- Não monte muito perto de luzes, canos de escape ou objetos metálicos que possam interferir no sinal.
- Ligue a unidade de controlo à luz de marcha-atrás (12V) – os sensores só estarão ativos durante a marcha-atrás.
- Monte o display LED dentro da linha de visão do motorista, por exemplo no painel ou no forro do teto.

DADOS TÉCNICOS

- Sinal sonoro de obstáculo
- Montagem simples
- Tensão nominal: DC 12 V
- Tensão de operação: DC 10,5 - 16 V
- Corrente de alimentação: 40-300mA
- Distância de detecção de obstáculos: 0,3 - 2,5 m
- Frequência de ultrassom: 40 Khz
- Temperatura de operação do dispositivo: -40°C~+80°C
- Temperatura de operação do visor: 0°C a +60°C
- Número de sensores: 4 unidades
- Furadeira com serra copo para furar furos

ZONA DE MEDIÇÃO:

- 1 zona: >250cm
- Zona 2: 160-250 cm
- 3 zonas: 100-150 cm
- 4 zonas: 70-90 cm
- 5 zonas: 40-60 cm
- 6 zonas: 0,3-0,0 m

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.

- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- O sistema oferece suporte, mas não substitui, à cautela do motorista – sempre monitore o ambiente ao redor por meio de espelhos e câmera (se equipado).
- Não confie apenas no sinal de áudio – poluição ou condições climáticas podem afetar sua precisão.
- Tenha cuidado ao manobrar em passagens estreitas – os sensores podem ter zonas mortas perto de obstáculos muito baixos (por exemplo, meio-fios).
- Limpe regularmente os sensores de poeira, lama e gelo – a sujeira pode reduzir significativamente sua eficácia.
- Não use lavadoras de alta pressão diretamente nos sensores - isso pode danificá-los.
- Se o sistema parar de funcionar ou gerar alarmes falsos, verifique as conexões, a alimentação elétrica e a instalação correta.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se estiver danificado ou sofrer queda ou outro dano mecânico.
- Guarde o dispositivo em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo somente a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão da rede elétrica deve corresponder aos dados indicados na placa de identificação do aparelho/rede de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique molhado ou úmido enquanto o dispositivo estiver em operação. O cabo deve ser encaminhado de modo que não fique comprimido ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
- Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.
- Quaisquer reparos só podem ser realizados pela assistência técnica ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mande consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica para evitar qualquer perigo.
- Não insira agulhas ou objetos cortantes no dispositivo.

AVISO! RISCO DE FERIMENTOS!

- Este dispositivo não deve ser usado para massagear bebês, crianças pequenas, pessoas indefesas ou animais.
- Nunca use este dispositivo se sentir deslocamento ou dor na área massageada.
- Pare a massagem imediatamente se ela se tornar desconfortável ou causar dor.
- O dispositivo apresenta uma superfície quente durante o funcionamento. Pessoas que não são sensíveis ao calor devem ter cuidado ao usar o dispositivo.
- Não utilize o dispositivo em áreas da pele ou do corpo inchadas, queimadas, irritadas, doentes ou feridas.
- Caso tenha alguma dúvida sobre o uso, consulte seu médico.
- O dispositivo não deve ser usado no rosto (por exemplo, olhos), laringe, pés ou outras partes sensíveis do corpo.
- Durante o uso, não cubra o dispositivo (travesseiro, cobertor, etc.). Não utilize o dispositivo perto de gasolina ou outros materiais inflamáveis.

AVISO – DANOS MATERIAIS!

- Utilize o dispositivo somente com o adaptador de rede fornecido.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Aviso de choque elétrico! Risco de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

BG

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Иновативната система за помощ при паркиране е базирана на модерна ултразвукова технология, предназначена специално за автомобили. Основната му задача е да следи пространството зад автомобила по време на движение на заден ход и да предупреждава звуково при засичане на препятствие. Въпреки че системата ефективно подпомага водача при движение на заден ход, тя не го освобождава от необходимостта да проявява особено внимание и пълно внимание. LED панелът предоставя на водача данни относно препятствието, включително разстояние и конкретно местоположение. Информацията за разстоянието се представя цифрово на дисплея, който покрива диапазон от 0,0 метра до 2,5 метра. Системата се активира автоматично, когато се включи задна предавка и светят светлините за заден ход. Когато автомобилът се приближи до препятствие, водачът незабавно получава информация за местоположението му (независимо дали е от дясната или лявата страна на автомобила) с помощта на цветни индикатори на панела. Освен това се активира звуков сигнал, който се излъчва от пиезоелектричен преобразувател, предлагащ четири различни честоти в зависимост от разстоянието. Комплектът включва специална бормашина, която ви позволява да направите идеални дупки в колата си, без да се страхувате да я повредите. Сензорите са конфигурирани да откриват прецизно дори малки препятствия, като стълбове за паркиране, градски бариери или високи бордюри.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от неправилна употреба!

Използването на устройството за цели, различни от предназначението му и/или използването на устройството по друг начин може да включва различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство с инструкции.

МОНТАЖ И ПУСОК

- Препоръчва се устройството да бъде монтирано от квалифицирано лице – неправилното свързване към електрическата система на автомобила може да доведе до късо съединение.
- Пробийте дупки в бронята (обикновено задната) по шаблон на производителя - сензорите трябва да са на еднаква височина (около 50-70 см над земята) и насочени хоризонтално.
- Не монтирайте твърде близо до светлини, изпускателни тръби или метални предмети, които могат да попречат на сигнала.
- Свържете контролния блок към светлините за заден ход (12V) – сензорите ще бъдат активни само при движение на заден ход.
- Монтирайте LED дисплея в рамките на зрителната линия на водача, напр. на арматурното табло или таван.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Звуков сигнал за препятствие
- Лесно сглобяване
- Номинално напрежение: DC 12 V
- Работно напрежение: DC 10,5 - 16 V
- Захранващ ток: 40-300mA
- Разстояние за откриване на препятствие: 0.3 - 2.5 m
- Ултразвукова честота: 40 Khz
- Работна температура на устройството: -40°C~+80°C
- Работна температура на дисплея: 0°C до +60°C
- Брой сензори: 4бр
- Бормашина с дупков трион за пробиване на отвори

ЗОНА НА ИЗМЕРВАНЕ:

- 1 зона: >250см
- Зона 2: 160-250см
- 3 зона: 100-150см
- 4 зона: 70-90см
- 5 зона: 40-60см
- 6 зона: 0,3-0,0 м

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.

- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, моля, пазете ги далеч от деца, за да избегнете опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено да извършвате ремонт сами.
- Системата поддържа, но не замества вниманието на водача – винаги наблюдавайте заобикалящата ви среда чрез огледала и камера (ако има такава).
- Не разчитайте единствено на аудио сигнала – замърсяването или метеорологичните условия могат да повлияят на неговата точност.
- Бъдете внимателни, когато маневрирате през тесни проходи – сензорите може да имат мъртви зони близо до много ниски препятствия (напр. бордюри).
- Редовно почиствайте сензорите от прах, кал и лед – мръсотията може значително да намали тяхната ефективност.
- Не използвайте водоструйки директно върху сензорите - това може да ги повреди.
- Ако системата спре да работи или генерира фалшиви аларми – проверете връзките, захранването и правилната инсталация.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден или подложен на падане или друга механична повреда.
- Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен електрически контакт. Мрежовото напрежение трябва да отговаря на данните, посочени на табелката с данни на уреда/мрежовото захранване.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прекаран така, че да не бъде прищипан или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиз или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, изключете захранването от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Това устройство не трябва да се използва за масаж на бебета, малки деца, безпомощни хора или животни.
- Никога не използвайте това устройство, ако почувствате дислокация или болка в зоната, която масажирате.
- Спрете незабавно масажа, ако стане неудобен или причини болка.
- Устройството има гореща повърхност по време на работа. Хората, които не са чувствителни към топлина, трябва да бъдат внимателни, когато използват устройството.
- Не използвайте устройството върху подути, изгорени, раздразнени, болни или наранени участъци от кожата или тялото.
- Ако имате някакви съмнения относно употребата, моля, консултирайте се с Вашия лекар.
- Устройството не трябва да се използва върху лицето (напр. очите), ларинкса, краката или други чувствителни части на тялото.
- По време на употреба не покривайте устройството (възглавница, одеяло и др.). Не използвайте устройството в близост до бензин или други запалими материали.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Използвайте устройството само с предоставения захранващ адаптер.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Предупреждение за токов удар! С опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

HU

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Az innovatív parkolássegítő rendszer fejlett ultrahangos technológián alapul, amelyet kifejezetten autókhoz terveztek. Fő feladata a jármű mögötti tér figyelése tolatás közben, és hangos figyelmeztetés, ha akadályt észlel. Bár a rendszer hatékonyan támogatja a vezetőt tolatáskor, nem mentesíti őt a különös óvatosság és teljes figyelem alól. A LED-panel a vezető számára adatokat szolgáltat az akadályról, beleértve a távolságot és a konkrét helyet is. A távolságra vonatkozó információk numerikusan jelennek meg a kijelzőn, amely 0,0 méter és 2,5 méter közötti tartományt fed le. A rendszer automatikusan aktiválódik, ha a hátrameneti fokozatot a tolatólámpákkal egyidejűleg kapcsolja be. Amint a jármű megközelíti az akadályt, a vezető azonnal információt kap annak helyzetéről (akár a jármű jobb, akár bal oldalán van) a panelen található színes jelzőfények segítségével. Ezenkívül egy hangjelzés aktiválódik, amelyet egy piezoelektromos jelátalakító bocsát ki, és a távolságtól függően négy különböző frekvenciát kínál. A készlet tartalmaz egy speciális fúrót, amely lehetővé teszi, hogy tökéletes lyukakat készítsen az autóban anélkül, hogy félne attól, hogy megsérül. Az érzékelőket úgy konfigurálták, hogy még a kis akadályokat is pontosan érzékeljék, mint például a parkolóoszlopok, a városi sorompók vagy a magas járdaszegélyek.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

FIGYELMEZTETÉS
Nem rendeltetésszerű használat veszélye!

A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

TELEPÍTÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

- Javasoljuk, hogy szakképzett személy szerelje be a készüléket – a jármű elektromos rendszeréhez való nem megfelelő csatlakoztatás rövidzárlatot okozhat.
- Fúrjon lyukakat a lökhárítóba (általában a hátsóba) a gyártó sablonja szerint - az érzékelőknek azonos magasságban (kb. 50-70 cm-rel a talaj felett) és vízszintesen kell lenniük.
- Ne szerelje túl közel lámpákhoz, kipufogócsövekhez vagy fémtárgyakhoz, amelyek zavarhatják a jelet.
- Csatlakoztassa a vezérlőegységet a tolatólámpához (12V) – az érzékelők csak tolatáskor lesznek aktívak.
- Szerelje fel a LED-kijelzőt a vezető látószögébe, pl. a műszerfalon vagy a címlapon.

MŰSZAKI ADATOK

- Hallható akadályjelzés
- Egyszerű összeszerelés
- Névleges feszültség: DC 12 V
- Üzemi feszültség: DC 10,5 - 16 V
- Tápfeszültség: 40-300mA
- Akadályészlelési távolság: 0,3 - 2,5 m
- Ultrahang frekvencia: 40 Khz
- A készülék üzemi hőmérséklete: -40°C~+80°C
- Kijelző üzemi hőmérséklete: 0°C és +60°C között
- Érzékelők száma: 4db
- Fúrjon lyukfűrésszel a lyukak fúrásához

MÉRÉSI ZÓNA:

- 1 zóna: >250cm
- 2. zóna: 160-250 cm
- 3 zóna: 100-150cm
- 4 zóna: 70-90cm
- 5 zóna: 40-60cm
- 6 zóna: 0,3-0,0 m

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.

- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében tartsa gyermekektől távol.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahasználat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megterhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült. Ha a kábel megsérült, tilos saját maga elvégezni a javítást.
- A rendszer támogatja, de nem helyettesíti a vezető figyelmeztetését – mindig figyelje a környezetét tükrökön és kamerán keresztül (ha van).
- Ne hagyatkozzon kizárólag az audiojelre – a szennyezés vagy az időjárási viszonyok befolyásolhatják annak pontosságát.
- Legyen óvatos, amikor szűk átjárókon manőverez – az érzékelőknek holt zónák lehetnek nagyon alacsony akadályok (pl. járdaszegélyek) közelében.
- Rendszeresen tisztítsa meg az érzékelőket a portól, sártól és jégtől – a szennyeződés jelentősen csökkentheti a hatékonyságukat.
- Ne használjon nagynyomású mosót közvetlenül az érzékelőkön – ez károsíthatja azokat.
- Ha a rendszer leáll, vagy hamis riasztást generál – ellenőrizze a csatlakozásokat, a tápellátást és a helyes telepítést.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesik vagy egyéb mechanikai sérülésnek van kitéve.
- Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt konnektorhoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati tápegység adattábláján szereplő adatokkal.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen nedves vagy nedves a készülék működése közben. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne csípődjön be vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápegységet a fali aljzatból.
- Ne használja a készüléket nyirkos vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A sérült dugót vagy tápkábelt haladéktalanul javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Ez a készülék nem használható csecsemők, kisgyermekek, tehetetlen személyek vagy állatok masszírozására.
- Soha ne használja ezt a készüléket, ha elmozdulást vagy fájdalmat tapasztal a masszírozott területen.
- Azonnal hagyja abba a masszázst, ha kényelmetlenné válik vagy fájdalmat okoz.
- A készülék működés közben forró felülettel rendelkezik. A hőre nem érzékeny személyeknek óvatosnak kell lenniük a készülék használatakor.
- Ne használja a készüléket a bőr vagy a test duzzadt, égett, irritált, beteg vagy sérült területein.
- Ha kétségei vannak a használattal kapcsolatban, forduljon orvosához.
- A készüléket nem szabad az arcon (például szemen), a gégen, a lábon vagy a test más érzékeny részein használni.
- Használat közben ne takarja le a készüléket (párna, takaró stb.). Ne használja a készüléket benzin vagy más gyúlékony anyagok közelében.

FIGYELMEZTETÉS – ANYAGKÁR!

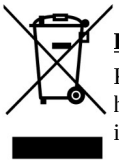
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétbe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.



Áramütési figyelmeztetés! Életveszélyes!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

DK

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Det innovative parkeringshjælpesystem er baseret på avanceret ultralydsteknologi, designet specielt til biler. Dens hovedopgave er at overvåge pladsen bag køretøjet under bakning og at give akustiske advarsler, når en forhindring registreres. Selvom systemet effektivt understøtter føreren ved bakning, fritager det ham ikke fra behovet for at udvise særlig forsigtighed og fuld opmærksomhed. LED-panelet giver føreren data vedrørende forhindringen, herunder både afstand og specifik placering. Afstandsinformation vises numerisk på displayet, som dækker et område fra 0,0 meter til 2,5 meter. Systemet aktiveres automatisk, når bakgearet sættes i, samtidig med at baklyset tændes. Når køretøjet nærmer sig en forhindring, modtager føreren straks information om dens placering (om det er i højre eller venstre side af køretøjet) ved hjælp af farvede indikatorer på panelet. Derudover aktiveres et lydsignal, som udsendes fra en piezoelektrisk transducer, der tilbyder fire forskellige frekvenser afhængig af afstand. Sættet indeholder en speciel boremaskine, der giver dig mulighed for at lave perfekte huller i din bil uden frygt for at beskadige den. Sensorerne er konfigureret til præcist at registrere selv små forhindringer, såsom parkeringspullerter, bybarrierer eller høje kantsten.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

ADVARSEL
Fare for forkert brug!

Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på anden måde kan indebære forskellige risici.

Enheden må kun bruges til det tilsigtede formål.

Procedurerne beskrevet i denne brugsanvisning skal følges.

INSTALLATION OG IDRIFTSÆTNING

- Det anbefales, at en kvalificeret person installerer enheden – ukorrekt tilslutning til køretøjets elektriske system kan resultere i en kortslutning.
- Bor huller i kofangeren (normalt den bagerste) efter producentens skabelon - sensorerne skal være i samme højde (ca. 50-70 cm over jorden) og rettet vandret.
- Monter ikke for tæt på lys, udstødningsrør eller metalgenstande, der kan forstyrre signalet.
- Tilslut styreenheden til baklyset (12V) – sensorerne vil kun være aktive ved bakning.
- Monter LED-displayet inden for førerens synsfelt, f.eks. på instrumentbrættet eller headlinen.

TEKNISKE DATA

- Hørbart forhindringssignal
- Enkel montering
- Nominel spænding: DC 12 V
- Driftsspænding: DC 10,5 - 16 V
- Forsyningsstrøm: 40-300mA
- Forhindringsdetekteringsafstand: 0,3 - 2,5 m
- Ultralydsfrekvens: 40 Khz
- Enhedens driftstemperatur: -40°C~+80°C
- Display driftstemperatur: 0°C til +60°C
- Antal sensorer: 4 stk
- Bor med hulsav til boring af huller

MÅLEZONE:

- 1 zone: >250cm
- Zone 2: 160-250cm
- 3 zone: 100-150cm
- 4 zone: 70-90 cm
- 5 zone: 40-60cm
- 6 zone: 0,3-0,0 m

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.

- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj. Opbevar dem venligst utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Systemet understøtter, men erstatter ikke, førerens forsigtighed – overvåg altid dine omgivelser gennem spejle og kamera (hvis udstyret hermed).
- Stol ikke udelukkende på lydsignalet – forurening eller vejrforhold kan påvirke dets nøjagtighed.
- Vær forsigtig, når du manøvrerer gennem smalle passager – sensorer kan have døde zoner nær meget lave forhindringer (f.eks. kantsten).
- Rengør jævnligt sensorerne for støv, mudder og is – snavs kan reducere deres effektivitet betydeligt.
- Brug ikke højtryksrensere direkte på sensorerne - det kan beskadige dem.
- Hvis systemet holder op med at fungere eller genererer falske alarmer – kontroller tilslutninger, strømforsyning og korrekt installation.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller udsat for et fald eller anden mekanisk skade.
- Opbevar enheden på et køligt og tørt sted.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding.
- Brug altid produktet efter hensigten.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal svare til de data, der er angivet på apparatets/netstrømforsyningens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage strømforsyningen ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå enhver fare.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!

- Denne enhed må ikke bruges til at massere spædbørn, små børn, hjælpeløse personer eller dyr.
- Brug aldrig denne enhed, hvis du oplever forvridning eller smerter i det område, der masseres.
- Stop massagen med det samme, hvis det bliver ubehageligt eller giver smerter.
- Enheden har en varm overflade under drift. Personer, der ikke er følsomme over for varme, skal udvise forsigtighed, når de bruger enheden.
- Brug ikke enheden på hævede, brændte, irriterede, syge eller skadede områder af huden eller kroppen.
- Hvis du er i tvivl om brugen, skal du kontakte din læge.
- Enheden må ikke bruges i ansigtet (fx øjne), strubehovedet, fødderne eller andre følsomme dele af kroppen.
- Under brug må du ikke tildække enheden (pude, tæppe osv.). Brug ikke enheden i nærheden af benzin eller andre brændbare materialer.

ADVARSEL - MATERIALSKADE!

- Brug kun enheden med den medfølgende netadapter.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.

Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.

Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Advarsel om elektrisk stød! Livstruende!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

SK

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Inovatívny parkovací asistenčný systém je založený na pokročilej ultrazvukovej technológii, navrhnutej špeciálne pre automobily. Jeho hlavnou úlohou je monitorovať priestor za vozidlom pri cúvaní a pri zistení prekážky poskytnúť zvukové varovanie. Hoci systém účinne podporuje vodiča pri cúvaní, nezbavuje ho potreby mimoriadnej opatrnosti a plnej pozornosti. LED panel poskytuje vodičovi údaje o prekážke vrátane vzdialenosti a konkrétnej polohy. Informácie o vzdialenosti sa zobrazujú numericky na displeji, ktorý pokrýva rozsah od 0,0 metra do 2,5 metra. Systém sa automaticky aktivuje pri zaradení spiatočky súčasne so zapnutými svetlami spiatočky. Keď sa vozidlo priblíži k prekážke, vodič okamžite dostane informáciu o jej polohe (či je na pravej alebo ľavej strane vozidla) pomocou farebných indikátorov na paneli. Okrem toho sa aktivuje zvukový signál, ktorý vychádza z piezoelektrického meniča a ponúka štyri rôzne frekvencie v závislosti od vzdialenosti. Súprava obsahuje špeciálny vrták, ktorý vám umožní urobiť dokonalé diery vo vašom aute bez obáv z jeho poškodenia. Senzory boli nakonfigurované tak, aby presne rozpoznali aj malé prekážky, ako sú parkovacie stĺpiky, mestské zábrany alebo vysoké obrubníky.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

POZOR
Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!

Používanie zariadenia na iné účely, než je určené a/alebo používanie zariadenia iným spôsobom, môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie sa smie používať iba na určený účel.

Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať.

INŠTALÁCIA A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Inštaláciu zariadenia odporúčame zveriť kvalifikovanej osobe – nesprávne zapojenie do elektrickej siete vozidla môže spôsobiť skrat.
- Do nárazníka (zvyčajne zadného) vyvŕtajte otvory podľa šablóny výrobcu - snímače by mali byť v rovnakej výške (cca 50-70 cm nad zemou) a smerované vodorovne.
- Neinštalujte príliš blízko svetiel, výfukových potrubí alebo kovových predmetov, ktoré môžu rušiť signál.
- Pripojte riadiacu jednotku k cúvaciemu svetlu (12V) – senzory budú aktívne len pri cúvaní.
- Namontujte LED displej v zornom poli vodiča, napr. na palubnej doske alebo strope.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Zvukový signál prekážky
- Jednoduchá montáž
- Menovité napätie: DC 12 V
- Prevádzkové napätie: DC 10,5 - 16 V
- Napájací prúd: 40-300mA
- Vzdialenosť detekcie prekážok: 0,3 - 2,5 m
- Frekvencia ultrazvuku: 40 Khz
- Prevádzková teplota zariadenia: -40°C~+80°C
- Prevádzková teplota displeja: 0°C až +60°C
- Počet senzorov: 4ks
- Vŕtajte dierovacou pílou na vŕtanie otvorov

ZÓNA MERANIA:

- 1 zóna: >250 cm
- Zóna 2: 160-250 cm
- 3 zóny: 100-150 cm
- 4 zóny: 70-90 cm
- 5 zón: 40-60 cm
- 6 zóna: 0,3-0,0 m

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na používanie deťmi.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy sami.
- Systém podporuje, ale nenahrádza opatrnosť vodiča – vždy sledujte svoje okolie cez zrkadlá a kameru (ak je vo výbave).
- Nespoliehajte sa len na zvukový signál – jeho presnosť môže ovplyvniť znečistenie alebo poveternostné podmienky.
- Buďte opatrní pri manévrovaní cez úzke priechody – snímače môžu mať mŕtve zóny v blízkosti veľmi nízkych prekážok (napríklad obrubníkov).
- Pravidelne čistite senzory od prachu, blata a ľadu – nečistoty môžu výrazne znížiť ich účinnosť.
- Nepoužívajte tlakové čističe priamo na snímače - môže ich to poškodiť.
- Ak systém prestane fungovať alebo generuje falošné poplachy – skontrolujte pripojenia, napájanie a správnu inštaláciu.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený alebo vystavený pádu alebo inému mechanickému poškodeniu.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripojte iba k správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvke. Sieťové napätie musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/sieťového zdroja.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel počas prevádzky zariadenia nenamočil alebo nezvlhol. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho priškripnutiu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia odpojte napájací zdroj zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nevkladajte žiadne ihly ani ostré predmety.

POZOR! RIZIKO ZRANENIA!

- Toto zariadenie sa nesmie používať na masáž dojčiat, malých detí, bezvládnych osôb alebo zvierat.
- Toto zariadenie nikdy nepoužívajte, ak pocítite dislokáciu alebo bolesť v masírovanej oblasti.
- Okamžite zastavte masáž, ak sa stane nepríjemnou alebo spôsobí bolesť.
- Zariadenie má počas prevádzky horúci povrch. Ľudia, ktorí nie sú citliví na teplo, musia byť pri používaní zariadenia opatrní.
- Zariadenie nepoužívajte na opuchnuté, popálené, podráždené, choré alebo poranené oblasti pokožky alebo tela.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o použití, poraďte sa so svojím lekárom.
- Zariadenie sa nesmie používať na tvár (napr. oči), hrtan, chodidlá alebo iné citlivé časti tela.
- Počas používania zariadenie nezakrývajte (vankúš, prikrývka atď.). Zariadenie nepoužívajte v blízkosti benzínu alebo iných horľavých materiálov.

UPOZORNENIE – VEĽKÉ POŠKODENIA!

- Prístroj používajte iba s dodaným sieťovým adaptérom.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.

Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.

Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Životu nebezpečné!

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Innovatiivinen pysäköintitutkajärjestelmä perustuu kehittyneeseen ultraäänitekniikkaan, joka on suunniteltu erityisesti autoille. Sen päätehtävänä on valvoa auton takana olevaa tilaa peruutettaessa ja varoittaa äänimerkillä, kun este havaitaan. Vaikka järjestelmä tukee tehokkaasti kuljettajaa peruutettaessa, se ei vapauta häntä tarpeesta olla erityisen varovainen ja tarkkaavainen. LED-paneeli antaa kuljettajalle tietoja esteestä, mukaan lukien sekä etäisyys että tarkka sijainti. Etäisyystiedot esitetään numeerisesti näytöllä, joka kattaa alueen 0,0 metristä 2,5 metriin. Järjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun peruutusvaihde kytketään samanaikaisesti peruutusvalojen syttyessä. Ajoneuvon lähestyessä estettä kuljettaja saa välittömästi tiedon sen sijainnista (onko se ajoneuvon oikealla vai vasemmalla puolella) paneelin värillisten merkkivalojen avulla. Lisäksi aktivoituu äänimerkki, joka lähetetään pietsosähköisestä muuntimesta, joka tarjoaa neljä eri taajuutta etäisyyden mukaan. Sarja sisältää erikoisporan, jonka avulla voit tehdä täydellisiä reikiä autoosi ilman pelkoa sen vahingoittumisesta. Anturit on konfiguroitu havaitsemaan tarkasti pienetkin esteet, kuten pysäköintipollarit, kaupungin esteet tai korkeat reunakivet.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

VAROITUS
Väärän käytön vaara!

Laitteen käyttämiseen muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen muuhun käyttöön voi liittyä erilaisia riskejä.

Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

ASENNUS JA KÄYTTÖÖNOTTO

- Suosittelemme, että pätevä henkilö asentaa laitteen – väärä kytkentä ajoneuvon sähköjärjestelmään voi aiheuttaa oikosulun.
- Poraa reiät puskuriin (yleensä takaosaan) valmistajan mallin mukaan - anturien tulee olla samalla korkeudella (n. 50-70 cm maanpinnan yläpuolella) ja suunnattu vaakasuoraan.
- Älä asenna liian lähelle valoja, pakoputkia tai metalliesineitä, jotka voivat häiritä signaalia.
- Kytke ohjausyksikkö peruutusvaloon (12V) – anturit ovat aktiivisia vain peruutettaessa.
- Asenna LED-näyttö kuljettajan näköetäisyydelle, esim. kojelaudassa tai otsikossa.

TEKNISET TIEDOT

- Äänimerkki esteestä
- Yksinkertainen kokoonpano
- Nimellisjännite: DC 12 V
- Käyttöjännite: DC 10,5 - 16 V
- Syöttövirta: 40-300mA
- Esteen tunnistusetäisyys: 0,3 - 2,5 m
- Ultraäänitaajuus: 40 khz
- Laitteen käyttölämpötila: -40°C~+80°C
- Näytön käyttölämpötila: 0°C - +60°C
- Antureiden lukumäärä: 4kpl
- Poraa reikäsahalla reikien poraamista varten

MITTAUSALUE:

- 1 vyöhyke: > 250 cm
- Vyöhyke 2: 160-250 cm
- 3 vyöhyke: 100-150 cm
- 4 vyöhyke: 70-90 cm
- 5 vyöhyke: 40-60 cm
- 6 vyöhyke: 0,3-0,0 m

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, säilytä ne lasten ulottumattomissa vaaran välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta tärinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, on kiellettyä suorittaa korjauksia itse.
- Järjestelmä tukee, mutta ei korvaa, kuljettajan varoitusta – tarkkaile aina ympäristöäsi peilien ja kameran (jos varusteena) kautta.
- Älä luota pelkästään äänisignaaliin – saaste tai sääolosuhteet voivat vaikuttaa sen tarkkuuteen.
- Ole varovainen ohjaaessasi kapeiden käytävien läpi – antureissa voi olla kuolleita alueita lähellä hyvin matalia esteitä (esim.
- Puhdista anturit säännöllisesti pölystä, mudasta ja jäästä – lika voi heikentää merkittävästi niiden tehokkuutta.
- Älä käytä painepesureita suoraan antureissa - se voi vahingoittaa niitä.
- Jos järjestelmä lakkaa toimimasta tai antaa vääriä hälytyksiä – tarkista liitännät, virtalähde ja oikea asennus.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai joutunut putoamaan tai muuhun mekaaniseen vaurioon.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä.
- Käytä tuotetta aina tarkoitetulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen tulee vastata laitteen/verkkovirtalähteen tyyppikilvessä olevia tietoja.
- Varmista, että virtajohto ei kastu tai kostu laitteen ollessa käytössä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se jää puristuksiin tai vaurioidu.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa tehdä korjauksia.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaaran välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tätä laitetta ei saa käyttää imeväisten, pienten lasten, avuttomien henkilöiden tai eläinten hierontaan.
- Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos hierottavalla alueella ilmenee sijoiltaanmenoa tai kipua.
- Lopeta hieronta välittömästi, jos se tuntuu epämukavalta tai aiheuttaa kipua.
- Laitteen pinta on kuuma käytön aikana. Ihmisten, jotka eivät ole herkkiä lämmölle, on noudatettava varovaisuutta laitetta käyttäessään.
- Älä käytä laitetta turvonneilla, palaneilla, ärtyneillä, sairailla tai loukkaantuneilla ihon tai kehon alueilla.
- Jos sinulla on epäilyksiä käytöstä, käänny lääkärin puoleen.
- Laitetta ei saa käyttää kasvoilla (esim. silmissä), kurkunpäässä, jaloissa tai muilla herkillä kehon osilla.
- Älä peitä laitetta käytön aikana (tyyny, peitto jne.). Älä käytä laitetta bensiinin tai muiden syttyvien materiaalien lähellä.

VAROITUS – AINEVAHINGOT!

- Käytä laitetta vain mukana toimitetun verkkovirtasovittimen kanssa.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.

Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.



Sähköiskun varoitus! Hengenvaarallista!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

LT

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Novatoriška statymo pagalbos sistema yra pagrįsta pažangia ultragarso technologija, sukurta specialiai automobiliams. Pagrindinė jo užduotis – stebėti erdvę už transporto priemonės važiuojant atbuline eiga ir garsiniu perspėjimu, kai aptinkama kliūtis. Nors sistema efektyviai palaiko vairuotoją važiuojant atbuline eiga, ji neatleidžia jo nuo būtinybės būti ypač atsargiam ir dėmesingam. LED skydelis vairuotojui pateikia duomenis apie kliūtį, įskaitant atstumą ir konkrečią vietą. Informacija apie atstumą pateikiama skaitine forma ekrane, kuris apima diapazoną nuo 0,0 iki 2,5 metro. Sistema automatiškai įjungiama, kai įjungiama atbulinė pavara tuo pačiu metu, kai užsidega atbulinės eigos žibintai. Kai transporto priemonė artėja prie kliūties, vairuotojas iš karto gauna informaciją apie jos vietą (ar ji yra dešinėje, ar kairėje transporto priemonės pusėje), naudodamas spalvotus indikatorius skydelyje. Be to, įjungiamas garsinis signalas, kurį skleidžia pjezoelektrinis keitiklis, siūlantis keturis skirtingus dažnius, priklausomai nuo atstumo. Komplekte yra specialus grąžtas, leidžiantis padaryti tobulas skyles savo automobilyje, nebijant jo sugadinti. Jutikliai sukonfigūruoti taip, kad tiksliai aptiktų net mažas kliūtis, tokias kaip parkavimo stulpeliai, miesto atitvarai ar aukšti borteliai.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokiu būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

ĮSPĖJIMAS
Netinkamo naudojimo pavojus!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.

Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Turi būti laikomasi šioje instrukcijoje aprašytų procedūrų.

MONTAVIMAS IR ATVEŽIMAS

- Įrenginį montuoti rekomenduojama kvalifikuotam asmeniui – netinkamai prijungus prie transporto priemonės elektros sistemos, gali įvykti trumpasis jungimas.
- Išgręžkite skyles buferyje (dažniausiai galiniame) pagal gamintojo šabloną – davikliai turi būti tame pačiame aukštyje (apie 50-70 cm virš žemės) ir nukreipti horizontaliai.
- Nemontuokite per arti šviesų, išmetimo vamzdžių ar metalinių daiktų, kurie gali trukdyti signalui.
- Prijunkite valdymo bloką prie atbulinės eigos žibinto (12V) – jutikliai veiks tik važiuojant atbuline eiga.
- Sumontuokite LED ekraną vairuotojo matomumo zonoje, pvz. prietaisų skydelyje arba antraštėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Garsinis kliūčių signalas
- Paprastas surinkimas
- Nominali įtampa: DC 12 V
- Darbinė įtampa: DC 10,5 - 16 V
- Maitinimo srovė: 40-300mA
- Kliūčių aptikimo atstumas: 0,3 - 2,5 m
- Ultragarso dažnis: 40 Khz
- Prietaiso darbinė temperatūra: -40°C~+80°C
- Ekrano darbinė temperatūra: nuo 0°C iki +60°C
- Jutiklių skaičius: 4vnt
- Gręžkite skylių pjūklu skylėms gręžti

MATAVIMO ZONA:

- 1 zona: >250 cm
- 2 zona: 160-250 cm
- 3 zona: 100-150 cm
- 4 zona: 70-90cm
- 5 zona: 40-60 cm
- 6 zona: 0,3-0,0 m

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros.

- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, todėl laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, patiems remontuoti draudžiama.
- Sistema palaiko, bet nepakeičia vairuotojo įspėjimo – visada stebėkite aplinką per veidrodžius ir kamerą (jei yra).
- Nepasikliaukite vien garso signalu – tarša ar oro sąlygos gali turėti įtakos jo tikslumui.
- Būkite atsargūs manevruodami siaurais praėjimais – jutikliai gali turėti negyvų zonų šalia labai žemų kliūčių (pvz., bordiūrų).
- Reguliariai valykite jutiklius nuo dulkių, purvo ir ledo – nešvarumai gali žymiai sumažinti jų efektyvumą.
- Nenaudokite slėginių ploviklių tiesiai ant jutiklių – galite juos sugadinti.
- Jei sistema nustoja veikti arba generuoja klaidingus aliarmus – patikrinkite jungtis, maitinimo šaltinį ir teisingą montavimą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nemuškite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis yra pažeistas, nukritęs ar kitaip mechaninis.
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Prietaisą junkite tik prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto maitinimo lizdo. Tinklo įtampa turi atitikti duomenis, nurodytus prietaiso / maitinimo šaltinio vardinėje lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nesušlaptų arba nesudrėktų, kai įrenginys veikia. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų suspaustas ar pažeistas.
- Maitinimo laidą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš sieninio lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.

ĮSPĖJIMAS! SUŽALOJIMO RIZIKA!

- Šiuo prietaisu negalima masažuoti kūdikių, mažų vaikų, bejėgių asmenų ar gyvūnų.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso, jei jaučiate išnirimą ar skausmą masažuojamoje vietoje.
- Nedelsdami nutraukite masažą, jei jis tampa nepatogus arba sukelia skausmą.
- Veikimo metu prietaisas turi karštą paviršių. Žmonės, kurie nėra jautrūs karščiui, turi būti atsargūs naudodami prietaisą.
- Nenaudokite prietaiso ant patinusių, nudegusių, sudirgusių, sergančių ar sužeistų odos ar kūno vietų.
- Jei kyla abejonių dėl naudojimo, kreipkitės į gydytoją.
- Prietaiso negalima naudoti ant veido (pvz., akių), gerklų, pėdų ar kitų jautrių kūno dalių.
- Naudojimo metu neuždenkite prietaiso (pagalvės, antklodės ir pan.). Nenaudokite prietaiso šalia benzino ar kitų degių medžiagų.

ĮSPĖJIMAS – MEDŽIAGOS ŽALA!

- Prietaisą naudokite tik su pateiktu maitinimo adapteriu.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.

CE

Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.



Įspėjimas apie elektros smūgį! Pavojinga gyvybei!

Pasiliekame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

LV

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Novatoriskā parkošanās palīdzības sistēma ir balstīta uz progresīvu ultraskaņas tehnoloģiju, kas izstrādāta īpaši automašīnām. Tās galvenais uzdevums ir uzraudzīt vietu aiz transportlīdzekļa atpakaļgaitā un nodrošināt skaņas brīdinājumus, kad tiek konstatēts šķērslis. Lai gan sistēma efektīvi atbalsta vadītāju, braucot atpakaļgaitā, tā neatbrīvo viņu no nepieciešamības ievērot īpašu piesardzību un visu uzmanību. LED panelis sniedz vadītājam datus par šķērsli, tostarp gan attālumu, gan konkrētu atrašanās vietu. Informācija par attālumu tiek parādīta skaitliski displejā, kas aptver diapazonu no 0,0 metriem līdz 2,5 metriem. Sistēma tiek automātiski aktivizēta, kad tiek ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums vienlaicīgi ar atpakaļgaitas gaismas iedegšanos. Kad transportlīdzeklis tuvojas šķērslim, vadītājs nekavējoties saņem informāciju par tā atrašanās vietu (vai tas atrodas transportlīdzekļa labajā vai kreisajā pusē), izmantojot krāsainus indikatorus uz paneļa. Turklāt tiek aktivizēts skaņas signāls, kas tiek izstarots no pjezoelektriskā devēja, piedāvājot četras dažādas frekvences atkarībā no attāluma. Komplektā ir speciāla urbjmašīna, kas ļauj izveidot perfektus caurumus automašīnā, nebaidoties to sabojāt. Sensori ir konfigurēti, lai precīzi noteiktu pat mazus šķēršļus, piemēram, parkošanās stabus, pilsētas barjeras vai augstas apmales.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādus apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

BRĪDINĀJUMS
Nepareizas lietošanas briesmas!

Ierīces lietošana citiem mērķiem un/vai ierīces izmantošana jebkādā citā veidā var radīt dažādus riskus.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Jāievēro šajā lietošanas pamācībā aprakstītās procedūras.

UZSTĀDĪŠANA UN NODOŠANA KOPĀ

- Ierīces uzstādīšanu ieteicams veikt kvalificētai personai – nepareiza pieslēgšana transportlīdzekļa elektrosistēmai var izraisīt īssavienojumu.
- Izurbiet caurumus bamperī (parasti aizmugurē) pēc ražotāja šablona - sensoriem jāatrodas vienādā augstumā (apm. 50-70 cm virs zemes) un jāvirza horizontāli.
- Neuzstādiet pārāk tuvu gaismām, izplūdes caurulēm vai metāla priekšmetiem, kas var traucēt signālu.
- Pievienojiet vadības bloku atpakaļgaitas lukturim (12V) – sensori darbosies tikai atpakaļgaitā.
- Uzstādiet LED displeju vadītāja redzamības zonā, piemēram, informācijas panelī vai virsrakstā.

TEHNISKIE DATI

- Skaņas šķēršļu signāls
- Vienkārša montāža
- Nominālais spriegums: DC 12 V
- Darba spriegums: DC 10,5 - 16 V
- Barošanas strāva: 40-300mA
- Šķēršļu noteikšanas attālums: 0,3 - 2,5 m
- Ultraskaņas frekvence: 40 Khz
- Ierīces darba temperatūra: -40°C~+80°C
- Displeja darba temperatūra: 0°C līdz +60°C
- Sensoru skaits: 4gab
- Urbt ar caurumu zāģi caurumu urbšanai

MĒRĪJUMU ZONA:

- 1 zona: >250cm
- 2. zona: 160-250 cm
- 3 zona: 100-150 cm
- 4 zona: 70-90cm
- 5 zona: 40-60 cm
- 6 zona: 0,3-0,0 m

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

- Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, lūdzu, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja kabelis ir bojāts, remontdarbus veikt pašiem ir aizliegts.
- Sistēma atbalsta, bet neaizstāj vadītāja piesardzību – vienmēr novērojiet apkārtni, izmantojot spoguļus un kameru (ja ir aprīkojumā).
- Nepaļaujieties tikai uz audio signālu – piesārņojums vai laika apstākļi var ietekmēt tā precizitāti.
- Esiet piesardzīgs, manevrējot pa šaurām ejām – sensoriem var būt nedzīvas zonas ļoti zemu šķēršļu (piemēram, apmaļu) tuvumā.
- Regulāri notīriet sensorus no putekļiem, dubļiem un ledus – netīrumi var ievērojami samazināt to efektivitāti.
- Neizmantojiet spiediena mazgātājus tieši uz sensoriem – tas var tos sabojāt.
- Ja sistēma pārstāj darboties vai ģenerē viltus trauksmes – pārbaudiet savienojumus, strāvas padevi un pareizu uzstādīšanu.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts vai pakļauts kritienam vai citiem mehāniskiem bojājumiem.
- Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam.
- Vienmēr lietojiet produktu, kā paredzēts.

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Tīkla spriegumam jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/tīkla barošanas avota datu plāksnītes.
- Pārliecinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis jānovieto tā, lai tas netiktu saspiests vai bojāts.
- Sargājiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Jebkuru remontu drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi no sienas kontaktligzdas.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties lieciet salabot kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no briesmām.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.

BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- Šo ierīci nedrīkst izmantot zīdaiņu, mazu bērnu, bezpalīdzīgu personu vai dzīvnieku masēšanai.
- Nekad neizmantojiet šo ierīci, ja jūtat izmežģījumu vai sāpes masējamajā zonā.
- Nekavējoties pārtrauciet masāžu, ja tā kļūst neērti vai izraisa sāpes.
- Ierīcei darbības laikā ir karsta virsma. Cilvēkiem, kuri nav jutīgi pret karstumu, ir jāievēro piesardzība, lietojot ierīci.
- Nelietojiet ierīci uz pietūkušām, apdegušām, iekaisušām, slimām vai ievainotām ādas vai ķermeņa vietām.
- Ja jums ir šaubas par lietošanu, lūdzu, konsultējieties ar savu ārstu.
- Ierīci nedrīkst lietot uz sejas (piem., acīm), balsenes, pēdām vai citām jutīgām ķermeņa daļām.
- Lietošanas laikā neaizsedziet ierīci (spilvenu, segu utt.). Neizmantojiet ierīci benzīna vai citu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

BRĪDINĀJUMS – MATERIĀLI BOJĀJUMI!

- Izmantojiet ierīci tikai ar komplektācijā iekļauto tīkla adapteri.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.

Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Dzīvībai bīstami!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

EE

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Uuenduslik parkimisabisüsteem põhineb täiustatud ultrahelitehnoloogial, mis on loodud spetsiaalselt autodele. Selle põhiülesanne on jälgida tagurdamise ajal sõiduki taga olevat ruumi ja anda takistuse tuvastamisel helisignaale. Kuigi süsteem toetab juhti tagurdamisel tõhusalt, ei vabasta see teda vajadusest olla eriti ettevaatlik ja tähelepanelik. LED-paneel annab juhile andmed takistuse kohta, sealhulgas nii kauguse kui ka konkreetse asukoha kohta. Vahemaa teave kuvatakse numbriliselt ekraanil, mis hõlmab vahemikku 0,0 meetrit kuni 2,5 meetrit. Süsteem aktiveerub automaatselt, kui tagurpidikäik lülitatakse sisse samaaegselt tagurdustulede süttimisega. Kui sõiduk läheneb takistusele, saab juht paneelil olevate värviliste indikaatorite abil koheselt teavet selle asukoha kohta (kas see asub sõiduki paremal või vasakul küljel). Lisaks aktiveeritakse helisignaal, mis väljastatakse piesoelektrilisest muundurist, pakkudes sõltuvalt kaugusest nelja erinevat sagedust. Komplekti kuulub spetsiaalne puur, mis võimaldab teha autosse täiuslikke auke, kartmata seda kahjustada. Andurid on konfigureeritud täpselt tuvastama isegi väikseid takistusi, nagu parkimispollarid, linnapiirded või kõrged äärekivid.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

HOIATUS
Ebaõige kasutamise oht!

Seadme kasutamine muul otstarbel kui ettenähtud otstarve ja/või seadme kasutamine muul viisil võib hõlmata erinevaid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

PAIGALDUS JA Kasutuselevõtt

- Seadme paigaldamine on soovitatav kvalifitseeritud isikul – sõiduki elektrisüsteemiga valesti ühendamine võib põhjustada lühise.
- Puurida kaitserauasse (tavaliselt tagumisse) augud vastavalt tootja mallile - andurid peaksid olema samal kõrgusel (ca 50-70 cm maapinnast) ja suunatud horisontaalselt.
- Ärge paigaldage liiga lähedale tuledele, väljalasketorudele või metallesemetele, mis võivad signaali häirida.
- Ühendage juhtseade tagurdustulega (12V) – andurid on aktiivsed ainult tagurdamisel.
- Paigaldage LED-ekraan juhi vaatevälja, nt. armatuurlaual või pealkirjas.

TEHNILISED ANDMED

- Helisignaal takistusest
- Lihtne kokkupanek
- Nimipinge: DC 12 V
- Tööpinge: DC 10,5 - 16 V
- Toitevool: 40-300mA
- Takistuste tuvastamise kaugus: 0,3 - 2,5 m
- Ultraheli sagedus: 40 Khz
- Seadme töötemperatuur: -40°C~+80°C
- Näidiku töötemperatuur: 0°C kuni +60°C
- Andurite arv: 4tk
- Aukude puurimiseks puurida augusaega

MÕÕTMISTSOON:

- 1 tsoon: >250 cm
- 2. tsoon: 160-250 cm
- 3 tsoon: 100-150 cm
- 4 tsoon: 70-90 cm
- 5 tsoon: 40-60 cm
- 6 tsoon: 0,3-0,0 m

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks lastele.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, ohu vältimiseks hoidke need lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud. Kui kaabel on kahjustatud, on keelatud ise remontida.
- Süsteem toetab, kuid ei asenda juhi ettevaatust – jälgige oma ümbrust alati peeglite ja kaamera (kui on varustuses) kaudu.
- Ärge lootke ainult helisignaalile – saaste või ilmastikutingimused võivad selle täpsust mõjutada.
- Olge kitsastest käikudest manööverdamisel ettevaatlik – väga madalate takistuste (nt äärekivide) läheduses võib anduritel olla surnud alasid.
- Puhastage andureid regulaarselt tolmust, mudast ja jääst – mustus võib nende tõhusust oluliselt vähendada.
- Ärge kasutage survepesureid otse anduritel – see võib neid kahjustada.
- Kui süsteem lakkab töötamast või annab valehäireid – kontrolli ühendusi, toiteallikat ja õiget paigaldust.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud või kukkunud või saanud muid mehaanilisi vigastusi.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab vastama seadme/toiteallika andmesildil toodud andmetele.
- Veenduge, et toitekaabel ei saaks seadme töötamise ajal märjaks ega niiskeks. Kaabel tuleb vedada nii, et see ei oleks muljutud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohu vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.

HOIATUS! VIGASTAMISE OHT!

- Seda seadet ei tohi kasutada imikute, väikelaste, abitute inimeste ega loomade masseerimiseks.
- Ärge kunagi kasutage seda seadet, kui tunnete masseeritavas piirkonnas nihestust või valu.
- Lõpetage massaaž kohe, kui see muutub ebamugavaks või põhjustab valu.
- Seadmel on töötamise ajal kuum pind. Inimesed, kes ei ole kuumuse suhtes tundlikud, peavad seadme kasutamisel olema ettevaatlikud.
- Ärge kasutage seadet paistes, põlenud, ärritunud, haigetel või vigastatud naha- või kehapiirkondadel.
- Kui teil on kasutamise suhtes kahtlusi, pidage nõu oma arstiga.
- Seadet ei tohi kasutada näol (nt silmadel), kõril, jalgadel ega muudel tundlikel kehaosadel.
- Kasutamise ajal ärge katke seadet (padi, tekk jne). Ärge kasutage seadet bensiini või muude tuleohtlike materjalide läheduses.

HOIATUS – MATERJALIKAHJU!

- Kasutage seadet ainult kaasasoleva toiteadapteriga.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.

See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

SI

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Inovativni sistem za pomoč pri parkiranju temelji na napredni ultrazvočni tehnologiji, zasnovani posebej za avtomobile. Njegova glavna naloga je nadzor nad prostorom za vozilom med vzvratno vožnjo in zvočno opozarjanje ob zaznavi ovire. Čeprav sistem učinkovito podpira voznika pri vzvratni vožnji, ga ne odvezuje posebne previdnosti in popolne pozornosti. LED plošča zagotavlja vozniku podatke o oviri, vključno z razdaljo in določeno lokacijo. Podatki o razdalji so prikazani številčno na zaslonu, ki pokriva obseg od 0,0 metra do 2,5 metra. Sistem se samodejno aktivira, ko prestavite vzvratno prestavo hkrati s prižigom vzvratnih luči. Ko se vozilo približa oviri, voznik takoj prejme informacijo o njeni lokaciji (ali je na desni ali levi strani vozila) s pomočjo barvnih indikatorjev na plošči. Poleg tega se aktivira zvočni signal, ki ga oddaja piezoelektrični pretvornik in ponuja štiri različne frekvence glede na razdaljo. V kompletu je poseben sveder, ki vam omogoča, da naredite popolne luknje v vašem avtomobilu, ne da bi se bali, da bi ga poškodovali. Senzorji so konfigurirani tako, da natančno zaznajo celo majhne ovire, kot so parkirni stebrički, mestne ovire ali visoki robniki.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni dovoljeno obnavljati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

OPOZORILO
Nevarnost nepravilne uporabe!

Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo.

MONTAŽA IN ZAGON

- Priporočljivo je, da napravo namesti usposobljena oseba – nepravilna povezava z električnim sistemom vozila lahko povzroči kratek stik.
- V odbijač (običajno zadnji) izvrtajte luknje po šabloni proizvajalca - senzorji naj bodo na isti višini (cca. 50-70 cm nad tlemi) in usmerjeni vodoravno.
- Ne nameščajte preblizu luči, izpušnih cevi ali kovinskih predmetov, ki bi lahko motili signal.
- Krmilno enoto priključite na vzvratno luč (12V) – senzorji bodo aktivni samo pri vzvratni vožnji.
- Namestite LED zaslon v vidnem polju voznika, npr. na armaturni plošči ali stropu.

TEHNIČNI PODATKI

- Zvočni signal za oviro
- Enostavna montaža
- Nazivna napetost: DC 12 V
- Delovna napetost: DC 10,5 - 16 V
- Napajalni tok: 40-300mA
- Razdalja zaznavanja ovir: 0,3 - 2,5 m
- Ultrazvočna frekvenca: 40 Khz
- Delovna temperatura naprave: -40°C~+80°C
- Delovna temperatura zaslona: 0°C do +60°C
- Število senzorjev: 4 kos
- Vrtalnik z vrtalno žago za vrtanje lukenj

MERILNO OBMOČJE:

- 1 cona: >250 cm
- Cona 2: 160-250 cm
- 3 cona: 100-150cm
- 4 cona: 70-90cm
- 5 cona: 40-60cm
- 6 cona: 0,3-0,0 m

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Naprave nikoli ne potapljajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za uporabo pri otrocih.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.

- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, je prepovedano popravilo izvajati sami.
- Sistem podpira, vendar ne nadomešča voznikove previdnosti – vedno spremljajte svojo okolico skozi ogledala in kamero (če je na voljo).
- Ne zanašajte se samo na zvočni signal – onesnaženje ali vremenske razmere lahko vplivajo na njegovo natančnost.
- Bodite previdni pri manevriranju skozi ozke prehode – senzorji imajo lahko mrtva območja v bližini zelo nizkih ovir (npr. robnikov).
- Senzorje redno čistite pred prahom, blatom in ledom – umazanija lahko bistveno zmanjša njihovo učinkovitost.
- Ne uporabljajte visokotlačnih čistilnikov neposredno na senzorjih – lahko jih poškodujete.
- Če sistem preneha delovati ali sproži lažne alarme – preverite povezave, napajanje in pravilno namestitev.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Prenehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali izpostavljen padcu ali drugim mehanskim poškodbam.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost mora ustrezati podatkom na imenski ploščici naprave/napajalnika.
- Pazite, da se napajalni kabel med delovanjem naprave ne zmoči ali navlaži. Kabel mora biti napeljan tako, da ni preščipnjen ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Morebitna popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izključite napajalnik iz stenske vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete kakršni koli nevarnosti.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBE!

- Ta naprava se ne sme uporabljati za masažo dojenčkov, majhnih otrok, nemočnih oseb ali živali.
- Te naprave nikoli ne uporabljajte, če imate izpah ali bolečino na območju, ki ga masirate.
- Takoj prenehajte z masažo, če postane neprijetna ali povzroča bolečino.
- Naprava ima med delovanjem vročo površino. Ljudje, ki niso občutljivi na vročino, morajo biti pri uporabi naprave previdni.
- Naprave ne uporabljajte na oteklih, opečenih, razdraženih, obolelih ali poškodovanih predelih kože ali telesa.
- Če imate kakršne koli dvome glede uporabe, se posvetujte z zdravnikom.
- Naprave ne smete uporabljati na obrazu (npr. očeh), grlu, stopalih ali drugih občutljivih delih telesa.
- Med uporabo naprave ne prekrivajte (blazina, odeja itd.). Naprave ne uporabljajte v bližini bencina ali drugih vnetljivih materialov.

OPOZORILO – MATERIALNA ŠKODA!

- Napravo uporabljajte samo s priloženim omrežnim adapterjem.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.

CE

Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Opozorilo na električni udar! Življenjsko nevarno!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Tá an córas cúnaimh páirceála nuálaíoch bunaithe ar theicneolaíocht ultrasonaic chun cinn, atá deartha go sonrach do ghluaisteáin. Is é an príomhthasc atá aige ná monatóireacht a dhéanamh ar an spás taobh thiar den fheithicil le linn aisiompú agus rabhaidh inchloiste a sholáthar nuair a aimsítear constaic. Cé go dtacaíonn an córas go héifeachtach leis an tiománaí nuair a bhíonn sé ag aisiompú, ní scaoileann sé é ón ngá atá le bheith cúramach agus aird iomlán. Soláthraíonn an painéal stiúir sonraí don tiománaí maidir leis an gconstaic, lena n-áirítear achar agus suíomh sonrach. Cuirtear faisnéis achair i láthair go huimhriúil ar an taispeáint, a chlúdaíonn raon ó 0.0 méadar go 2.5 méadar. Cuirtear an córas i ngníomh go huathoibríoch nuair a bhíonn fearas cúlaithe ag gabháil go comhuaineach leis na soilse cúlaithe ag teacht ar. Agus an fheithicil ag druidim le constaic, faigheann an tiománaí faisnéis láithreach faoina shuíomh (cibé an bhfuil sé ar thaobh na láimhe deise nó clé den fheithicil) ag baint úsáide as táscairí daite ar an bpainéal. Ina theannta sin, cuirtear comhartha inchloiste i ngníomh, a astaítear ó thrasduchtóir piezoelectric, ag tairiscint ceithre mhinicíocht éagsúla ag brath ar achar. Áirítear leis an sraith druil speisialta a ligeann duit poill foirfe a dhéanamh i do charr gan eagla a bheith ort damáiste a dhéanamh dó. Tá na braiteoirí cumraithe chun fiú constaicí beaga a bhrath go beacht, amhail mullaird pháirceála, bacainní cathrach nó colbhaí arda.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

RABHADH
Contúirt úsáide míchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an chríoch atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.

Ní mór an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.

Ní mór na nósanna imeachta a thuairiscítear sa lámhleabhar treoracha seo a leanúint.

SUITEÁIL AGUS COIMISIÚNÚ

- Moltar do dhuine cáilithe an gléas a shuiteáil – d'fhéadfadh ciorcad gearr a bheith mar thoradh ar nasc míchuí le córas leictreach na feithicle.
- Druileáil poill sa tuairteoir (de ghnáth an ceann cúil) de réir teimpléad an mhonaróra - ba chóir go mbeadh na braiteoirí ag an airde céanna (thart ar 50-70 cm os cionn na talún) agus dírithe go cothrománach.
- Ná feistigh ró-ghar do shoilse, do phíobáin sceite nó do rudaí miotail a d'fhéadfadh cur isteach ar an gcomhartha.
- Ceangail an t-aonad rialaithe leis an solas cúlaithe (12V) – ní bheidh na braiteoirí gníomhach ach amháin nuair a bhíonn siad ag cúlú.
- Suiteáil an taispeáint LED laistigh de líne radhairc an tiománaí, m.sh. ar an deais nó ceannlíne.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Comhartha bacainn inchloiste
- Tionól simplí
- Voltas ainmniúil: DC 12 V
- Voltas oibriúcháin: DC 10.5 - 16 V
- Reatha an tsoláthair: 40-300mA
- Fad braite constaicí: 0.3 - 2.5 m
- Minicíocht ultrafhuaime: 40 Khz
- Teocht oibriúcháin an ghléis: -40°C~+80°C
- Teocht oibriúcháin Taispeáin: 0°C go +60°C
- Líon na braiteoirí: 4pcs
- Druileáil le poll chonaic le haghaidh poill druileála

CRIOS TOMHAIS:

- 1 chrios: > 250cm
- Crios 2: 160-250cm
- 3 chrios: 100-150cm
- 4 chrios: 70-90cm
- 5 crios: 40-60cm
- 6 chrios: 0.3-0.0 m

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.

- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe le húsáid ag leanaí.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfearas.
- Ní dhéanfaidh leanaí glanadh agus cothabháil úsáideora gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálais, le do thoil coinnigh amach as teacht leanaí iad chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid. Má dhéantar damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Tacaíonn an córas le rabhadh an tiománaí, ach ní thagann sé ina áit - déan monatóireacht i gcónaí ar do thimpeallacht trí scátháin agus ceamara (má tá sé feistithe).
- Ná bí ag brath go hiomlán ar an comhartha fuaime - d'fhéadfadh truailliú nó coinníollacha aimsire cur isteach ar a chruinneas.
- Bí cúramach agus tú ag ainliú trí phasáistí cúnga – d'fhéadfadh criosanna marbha a bheith ag braiteoirí in aice le constaicí an-íseal (m.sh. colbhaí).
- Glan na braiteoirí go rialta ó dheannach, láib agus oighear - is féidir le salachar a n-éifeachtacht a laghdú go suntasach.
- Ná húsáid leicneáin brú go díreach ar na braiteoirí - d'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh dóibh.
- Má stopann an córas ag obair nó má ghineann sé aláraim bhréagacha - seiceáil na naisc, an soláthar cumhachta agus an suiteáil cheart.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil eile dó.
- Déan an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.

GUAIS TUAIRISCEÁN LEICTREACH

- Ná ceangail an gléas ach le asraon cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Caithfidh voltas an phríomhlíonra a bheith ag freagairt do na sonraí atá tugtha ar ainmchlár an fheiste/soláthair chumhachta an phríomhlíonra.
- Déan cinnte nach n-éiríonn an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas i bhfeidhm. Ní mór an cábla a rothlú ionas nach ndéantar é a phionnadh nó a mhilleadh.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní féidir aon deisiúcháin a dhéanamh ach amháin le seirbhís nó le speisialtóirí cáilithe.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, díphlugáil an soláthar cumhachta ón asraon balla.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon chontúirt a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.

RABHADH! RIOSCA Díobhála!

- Ní féidir an gléas seo a úsáid chun suathaireacht a dhéanamh ar naíonáin, ar leanaí beaga, ar dhaoine gan chúnamh nó ar ainmhithe.
- Ná húsáid an gléas seo choíche má bhíonn díláithriú nó pian ort sa limistéar atá á massage.
- Stop an massage láithreach má éiríonn sé míchompordach nó má tá sé ina chúis le pian.
- Tá dromchla te ag an bhfeiste le linn oibriú. Ní mór do dhaoine nach bhfuil íogair do theas a bheith cúramach agus an gléas á úsáid.
- Ná húsáid an fheiste ar limistéir ata, dóite, greannaithe, ghalraithe nó gortaithe den chraiceann nó den chorp.
- Má tá aon amhras ort maidir le húsáid, téigh i gcomhairle le do dhochtúir.
- Níor cheart an gléas a úsáid ar an duine (m.sh. súile), laringe, cosa nó codanna íogaire eile den chorp.
- Le linn úsáide, ná clúdaigh an gléas (pillow, blaincéad, etc.). Ná húsáid an gléas in aice le gásailín nó ábhair inadhainte eile.

RABHADH – DAMÁISTE ÁBHAR!

- Ná húsáid ach an gléas leis an adapter príomhlíonra a sholáthraítear.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla.

Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Rabhadh turraing leictreach! bagrach don bheatha!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Is-sistema innovattiva ta 'assistenza għall-ipparkjar hija bbażata fuq teknoloġija ultrasonika avvanzata, iddisinjata speċifikament għall-karozzi. Il-kompitu ewlieni tiegħu huwa li jimmonitorja l-ispazju wara l-vettura waqt ir-rivers u li jipprovdi twissijiet li jinstemgħu meta jinstab ostaklu. Għalkemm is-sistema tappoġġja b'mod effettiv lis-sewwieq meta tirriversja, ma teħilsux mill-ħtieġa li jeżerċita kawtela partikolari u attenzjoni sħiħa. Il-pannell LED jipprovdi lis-sewwieq b'dejta dwar l-ostaklu, inklużi kemm id-distanza kif ukoll il-post speċifiku. L-informazzjoni tad-distanza hija ppreżentata numerikament fuq il-wiri, li tkopri firxa minn 0.0 metri sa 2.5 metri. Is-sistema tiġi attivata awtomatikament meta l-ger tar-rivers ikun ingaġġat fl-istess ħin mad-dwal tar-rivers jinxtegħlu. Hekk kif il-vettura toqrob lejn ostaklu, is-sewwieq immedjatament jirċievi informazzjoni dwar il-post tagħha (kemm jekk ikun fuq in-naħa tal-lemin jew tax-xellug tal-vettura) billi juża indikaturi kkuluriti fuq il-pannell. Barra minn hekk, jiġi attivat sinjal li jinstema ', li jiġi emess minn transducer pjeżoelettriku, li joffri erba' frekwenzi differenti skont id-distanza. Is-sett jinkludi drill speċjali li jippermettilek tagħmel toqob perfetti fil-karozza tiegħek mingħajr biża 'li tagħmel ħsara. Is-sensuri ġew ikkonfigurati biex jiskopru b'mod preċiż anke ostakli żgħar, bħal bollards tal-parkeġġ, barrieri tal-belt jew bankini għoljin.

Għal raġunijiet ta 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott jista' ma jerġax jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista 'jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

TWISSIJA

Periklu ta' użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal ta' struzzjonijiet għandhom jiġu segwiti.

INSTALLAZZJONI U KUMMISSJONAR

- Huwa rakkomandat li persuna kwalifikata tinstalla l-apparat – konnessjoni mhux xierqa mas-sistema elettrika tal-vettura tista' tirriżulta f'short circuit.
- Drill toqob fil-bamper (ġeneralment dak ta 'wara) skond il-mudell tal-manifattur - is-sensuri għandhom ikunu fl-istess għoli (madwar 50-70 ċm 'il fuq mill-art) u diretti orizzontalment.
- Tarmax wisq qrib id-dwal, il-pajpijiet tal-egżost jew oġġetti tal-metall li jistgħu jinterferixxu mas-sinjal.
- Qabbad l-unità ta 'kontroll mad-dawl tar-rivers (12V) - is-sensuri se jkunu attivi biss meta jirriversjaw.
- Immonta l-wiri LED fil-linja tal-vista tas-sewwieq, eż. fuq id-daxxbord jew headliner.

DEJTA TEKNIKA

- Sinjal ta' ostaklu li jinstema'
- Assemblaġġ sempliċi
- Vultaġġ nominali: DC 12 V
- Vultaġġ operattiv: DC 10.5 - 16 V
- Kurrent tal-provvista: 40-300mA
- Distanza ta 'skoperta ta' ostakli: 0.3 - 2.5 m
- Frekwenza tal-ultrasound: 40 Khz
- It-temperatura operattiva tal-apparat: -40°C ~ + 80°C
- Temperatura operattiva tal-wiri: 0°C sa +60°C
- Numru ta 'sensors: 4pcs
- Drill b'serrieq għat-tħaffir tat-toqob

ŻONA TAL-KEJL:

- Żona 1:> 250cm
- Żona 2: 160-250cm
- 3 żona: 100-150cm
- 4 żona: 70-90cm
- 5 żona: 40-60cm
- 6 żona: 0.3-0.0 m

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għall-użu mit-tfal.

- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, jekk jogħġbok żommhom 'il bogħod mit-tfal biex tevita l-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jitħallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umditàgħolja, umditàgassijiet fjammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-tħaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jaħdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-kejbil ikun bil-ħsara, huwa pprojbit li twettaq it-tiswijiet lilek innifsek.
- Is-sistema tappoġġja, iżda ma tissostitwixxix, il-kawtela tas-sewwieq – dejjem immonitorja l-madwar permezz ta’ mirja u kamera (jekk mgħammra).
- Tistrieħx biss fuq is-sinjal tal-awdjo – it-tniġġis jew il-kundizzjonijiet tat-temp jistgħu jaffettwaw l-eżattezza tiegħu.
- Oqgħod attent meta timmanuvra minn passaġġi dojoq – is-sensuri jista’ jkollhom żoni mejta ħdejn ostakli baxxi ħafna (eż. bankini).
- Naddaf is-sensuri b'mod regolari mit-trab, it-tajn u s-silġ - il-ħmieġ jista 'jnaqqas b'mod sinifikanti l-effettività tagħhom.
- Tużax pressa washers direttament fuq is-sensors - jista 'jagħmel ħsara għalihom.
- Jekk is-sistema tieqaf taħdem jew tiġġenera allarmi foloz – iċċekkja l-konnessjonijiet, il-provvista tal-enerġija u l-installazzjoni korretta.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-ħsara jew suġġetta għal waqgħa jew ħsara mekkanika oħra.
- Aħżen l-apparat f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKA

- Qabbad l-apparat biss ma' żbokk tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ tal-mejn għandu jikkorrispondi mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/provvista tal-enerġija tal-mejn.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jixxarrabx jew niedi waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-cable għandu jiġi mgħoddi sabiex ma jkunx maqrus jew bil-ħsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ sħan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- Kwalunkwe tiswija tista' ssir biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel tnaddaf l-apparat, aqla 'l-provvista tal-enerġija mill-iżbokk tal-ħajt.
- Tużax l-apparat f'ambjent niedi jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Ikseb imsewwija ta' plagg jew kejbil tad-dawl bil-ħsara immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz sabiex tevita kwalunkwe periklu.
- Daħħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.

TWISSIJA! RISKJU TA' KORRIMENT!

- Dan l-apparat m'għandux jintuża biex jimmassaġġja trabi, tfal żgħar, persuni bla sahha jew annimali.
- Qatt tuża dan l-apparat jekk tesperjenza dislokazzjoni jew uġigħ fiż-żona li tkun qed tiġi mmassaġġjata.
- Waqqaf il-massaġġi immedjatament jekk isir skomdu jew jikkawża uġigħ.
- L-apparat għandu wiċċ sħun waqt it-tħaddim. Nies li mhumiex sensittivi għas-sħana għandhom joqogħdu attenti meta jużaw l-apparat.
- Tużax l-apparat fuq żoni tal-ġilda jew tal-ġisem minfuħin, maħruqa, irritati, morda jew feruti.
- Jekk għandek xi dubji dwar l-użu, jekk jogħġbok ikkonsulta lit-tabib tiegħek.
- L-apparat m'għandux jintuża fuq il-wiċċ (eż. għajnejn), il-larinġi, is-saqajn jew partijiet sensittivi oħra tal-ġisem.
- Waqt l-użu, tkoprix l-apparat (investi, kutra, eċċ.). Tużax l-apparat ħdejn il-gażolina jew materjali oħra li jaqbdu.

TWISSIJA - ĦSARA MATERJALI!

- Uża l-apparat biss bl-adapter tal-mejns fornut.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju muniċipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriċi u elettroniċi użati m'għandhomx jintremew ma' skart muniċipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-ħinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.

Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.

Twissija ta 'xokk elettriku! Fil-periklu tal-ħajja!

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

HR

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Inovativni sustav pomoći pri parkiranju temelji se na naprednoj ultrazvučnoj tehnologiji, dizajniranoj posebno za automobile. Glavna mu je zadaća nadzirati prostor iza vozila tijekom vožnje unatrag te zvučno upozoravati kada se otkrije prepreka. Iako sustav učinkovito podržava vozača pri vožnji unatrag, ne oslobađa ga potrebe za posebnim oprezom i punom pažnjom. LED ploča daje vozaču podatke o prepreci, uključujući udaljenost i određenu lokaciju. Podaci o udaljenosti prikazani su brojčano na zaslonu, koji pokriva raspon od 0,0 metara do 2,5 metara. Sustav se automatski aktivira kada se mjenjač za vožnju unatrag uključi istovremeno sa svjetlima za vožnju unatrag. Kako se vozilo približava prepreci, vozač odmah dobiva informaciju o njezinoj lokaciji (bilo da se nalazi s desne ili lijeve strane vozila) pomoću indikatora u boji na ploči. Osim toga, aktivira se zvučni signal koji se emitira iz piezoelektričnog pretvarača, nudeći četiri različite frekvencije ovisno o udaljenosti. Set uključuje posebnu bušilicu koja vam omogućuje da napravite savršene rupe u vašem automobilu bez straha da ćete ga oštetiti. Senzori su konfigurirani za precizno detektiranje čak i malih prepreka, poput parkirnih stupova, gradskih barijera ili visokih rubnjaka.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

UPOZORENJE
Opasnost od nestručne uporabe!

Korištenje uređaja u svrhe koje nisu predviđene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može uključivati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.

Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku s uputama.

MONTAŽA I PUŠTANJE U RAD

- Preporuča se da uređaj instalira kvalificirana osoba – nepravilno spajanje na električni sustav vozila može dovesti do kratkog spoja.
- Izbušite rupe u braniku (obično stražnjem) prema predlošku proizvođača - senzori trebaju biti na istoj visini (cca 50-70 cm iznad tla) i usmjereni vodoravno.
- Ne postavljajte preblizu svjetla, ispušnih cijevi ili metalnih predmeta koji mogu ometati signal.
- Spojite upravljačku jedinicu na svjetlo za vožnju unatrag (12V) – senzori će biti aktivni samo pri vožnji unatrag.
- Montirajte LED zaslon unutar vidnog polja vozača, npr. na armaturnoj ploči ili krovu.

TEHNIČKI PODACI

- Zvučni signal prepreke
- Jednostavna montaža
- Nazivni napon: DC 12 V
- Radni napon: DC 10,5 - 16 V
- Struja napajanja: 40-300mA
- Udaljenost detekcije prepreka: 0,3 - 2,5 m
- Frekvencija ultrazvuka: 40 Khz
- Radna temperatura uređaja: -40°C~+80°C
- Radna temperatura zaslona: 0°C do +60°C
- Broj senzora: 4kom
- Bušilica s pilom za rupe za bušenje rupa

ZONA MJERENJA:

- 1 zona: >250cm
- Zona 2: 160-250cm
- 3 zona: 100-150cm
- 4 zona: 70-90cm
- 5 zona: 40-60cm
- 6 zona: 0,3-0,0 m

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen djeci.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, molimo da ih držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, zabranjeno je samostalno obavljati popravke.
- Sustav podržava, ali ne zamjenjuje, oprez vozača – uvijek pratite svoju okolinu kroz ogledala i kameru (ako je u opremi).
- Nemojte se oslanjati samo na audio signal – onečišćenje ili vremenski uvjeti mogu utjecati na njegovu točnost.
- Budite oprezni pri manevriranju kroz uske prolaze - senzori mogu imati mrtve zone u blizini vrlo niskih prepreka (npr. rubnjaka).
- Redovito čistite senzore od prašine, blata i leda – prljavština može značajno smanjiti njihovu učinkovitost.
- Ne koristite visokotlačne perače izravno na senzore - mogu ih oštetiti.
- Ako sustav prestane raditi ili generira lažne alarme – provjerite spojeve, napajanje i ispravnu instalaciju.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen ili izložen padu ili drugom mehaničkom oštećenju.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/mrežnog napajanja.
- Pazite da kabel za napajanje ne postane mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne priklješti ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja, isključite napajanje iz zidne utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Ovaj uređaj se ne smije koristiti za masažu dojenčadi, male djece, bespomoćnih osoba ili životinja.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj ako osjetite dislokaciju ili bol u području koje se masira.
- Odmah prekinite masažu ako postane neugodna ili uzrokuje bol.
- Uređaj ima vruću površinu tijekom rada. Osobe koje nisu osjetljive na toplinu moraju biti oprezne pri korištenju uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj na natečenim, opečenim, nadraženim, bolesnim ili ozlijeđenim dijelovima kože ili tijela.
- Ako imate bilo kakvih nedoumica u vezi s primjenom, obratite se svom liječniku.
- Uređaj se ne smije koristiti na licu (npr. očima), grkljanu, stopalima ili drugim osjetljivim dijelovima tijela.
- Tijekom uporabe ne pokrivajte uređaj (jastuk, deka i sl.). Nemojte koristiti uređaj u blizini benzina ili drugih zapaljivih materijala.

UPOZORENJE – MATERIJALNA ŠTETA!

- Uređaj koristite samo s isporučenim mrežnim adapterom.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.

Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.



Upozorenje na električni udar! Opasno po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

RU

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Инновационная система помощи при парковке основана на передовой ультразвуковой технологии, разработанной специально для автомобилей. Ее основная задача — контролировать пространство позади автомобиля при движении задним ходом и подавать звуковые предупреждения при обнаружении препятствия. Хотя система эффективно помогает водителю при движении задним ходом, она не освобождает его от необходимости проявлять особую осторожность и полное внимание. Светодиодная панель предоставляет водителю данные о препятствии, включая расстояние и конкретное местоположение. Информация о расстоянии отображается на дисплее в числовом виде и охватывает диапазон от 0,0 до 2,5 метров. Система автоматически активируется при включении задней передачи и одновременном включении фонарей заднего хода. При приближении транспортного средства к препятствию водитель немедленно получает информацию о его местоположении (находится ли оно с правой или с левой стороны транспортного средства) с помощью цветных индикаторов на панели. Кроме того, активируется звуковой сигнал, издаваемый пьезоэлектрическим преобразователем, который предлагает четыре различные частоты в зависимости от расстояния. В комплект входит специальное сверло, которое позволит вам сделать идеальные отверстия в автомобиле, не опасаясь его повредить. Датчики настроены на точное обнаружение даже небольших препятствий, таких как парковочные столбики, городские ограждения или высокие бордюры.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасность неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.

Устройство должно использоваться только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данной инструкции.

МОНТАЖ И НАЛАДКА

- Рекомендуется, чтобы установку устройства выполнял квалифицированный специалист, так как неправильное подключение к электрической системе автомобиля может привести к короткому замыканию.
- Просверлите отверстия в бампере (обычно заднем) по шаблону производителя — датчики должны находиться на одинаковой высоте (примерно 50–70 см над землей) и быть направлены горизонтально.
- Не устанавливайте устройство слишком близко к фонарям, выхлопным трубам или металлическим предметам, которые могут помешать прохождению сигнала.
- Подключите блок управления к фонарям заднего хода (12 В) — датчики будут активны только при движении задним ходом.
- Установите светодиодный дисплей в зоне прямой видимости водителя, например: на приборной панели или потолке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Звуковой сигнал препятствия
- Простая сборка
- Номинальное напряжение: 12 В постоянного тока
- Рабочее напряжение: 10,5 - 16 В постоянного тока
- Ток питания: 40-300мА
- Расстояние обнаружения препятствий: 0,3 - 2,5 м
- Частота ультразвука: 40 кГц
- Рабочая температура устройства: -40°C~+80°C
- Рабочая температура дисплея: от 0°C до +60°C
- Количество датчиков: 4 шт.
- Дрель с кольцевой пилой для сверления отверстий

ЗОНА ИЗМЕРЕНИЯ:

- 1 зона: >250см
- Зона 2: 160-250 см
- 3 зона: 100-150см
- 4 зона: 70-90см
- 5 зона: 40-60см
- 6 зона: 0,3-0,0 м

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.

- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям не разрешается играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Изделие и его аксессуары не являются игрушками. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Система поддерживает, но не заменяет осторожность водителя: всегда следите за обстановкой вокруг с помощью зеркал и камеры (если имеется).
- Не полагайтесь исключительно на звуковой сигнал — загрязнение или погодные условия могут повлиять на его точность.
- Будьте осторожны при маневрировании в узких проходах — датчики могут иметь мертвые зоны вблизи очень низких препятствий (например, бордюров).
- Регулярно очищайте датчики от пыли, грязи и льда — грязь может значительно снизить их эффективность.
- Не используйте мойки высокого давления непосредственно на датчиках — это может привести к их повреждению.
- Если система перестала работать или выдает ложные сигналы тревоги — проверьте соединения, электропитание и правильность установки.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте это изделие. Прекратите его использование, если он поврежден, упал или подвергся другому механическому повреждению.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение сети должно соответствовать данным, указанным на заводской табличке устройства/блока питания.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не намок и не стал влажным во время работы устройства. Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы он не был защемлен или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не выполняйте ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства отключите блок питания от розетки.
- Не используйте устройство во влажной или мокрой среде, например в ванной комнате.
- Во избежание опасности немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ТРАВМЫ!

- Данное устройство нельзя использовать для массажа младенцев, маленьких детей, беспомощных людей или животных.
- Никогда не используйте это устройство, если вы испытываете вывих или боль в массируемой области.
- Немедленно прекратите массаж, если он становится неприятным или вызывает боль.
- Поверхность устройства во время работы нагревается. Людям, нечувствительным к теплу, следует соблюдать осторожность при использовании устройства.
- Не используйте устройство на опухших, обожженных, раздраженных, больных или травмированных участках кожи или тела.
- Если у вас возникли сомнения относительно использования, проконсультируйтесь с врачом.
- Устройство нельзя использовать на лице (например, глазах), гортани, ступнях или других чувствительных частях тела.
- Во время использования не накрывайте устройство (подушкой, одеялом и т.п.). Не используйте устройство вблизи бензина или других легковоспламеняющихся материалов.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

- Используйте устройство только с прилагаемым сетевым адаптером.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение о поражении электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.